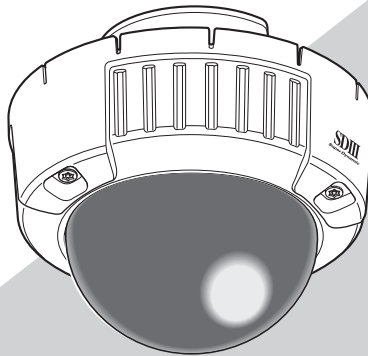


Panasonic®

Color CCTV Cameras Operating Instructions

Model No. **WV-CW484 Series**

ENGLISH



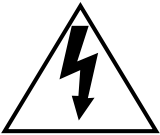
WV-CW484F is shown above.

FRANÇAIS

Before attempting to connect or operate this product,
please read these instructions carefully and save this manual for future use.

No model number suffix is shown in this manual.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>		



SA 1965

The lightning flash with arrow-head symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



SA 1966

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

For Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For U.S.A

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC Caution: To assure continued compliance, (example - use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices). Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

The serial number of this product may be found on the surface of the unit. You should note the serial number of this unit in the space provided and retain this book as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. _____

Serial No. _____

WARNING:

- This apparatus must be earthed.
- All work related to the installation of this product should be made by qualified service personnel or system installers.
- The connections should comply with local electrical code.

Important Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Clean only with dry cloth.
- 6) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 7) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 8) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 9) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 10) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 11) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Limitation of Liability

THIS PUBLICATION IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, OR NON-INFRINGEMENT OF THE THIRD PARTY'S RIGHT.

THIS PUBLICATION COULD INCLUDE TECHNICAL INACCURACIES OR TYPOGRAPHICAL ERRORS. CHANGES ARE ADDED TO THE INFORMATION HEREIN, AT ANY TIME, FOR THE IMPROVEMENTS OF THIS PUBLICATION AND/OR THE CORRESPONDING PRODUCT (S).

Disclaimer of Warranty

IN NO EVENT SHALL MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. BE LIABLE TO ANY PARTY OR ANY PERSON, EXCEPT FOR REPLACEMENT OR REASONABLE MAINTENANCE OF THE PRODUCT, FOR THE CASES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO BELOW:

- (1) ANY DAMAGE AND LOSS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DIRECT OR INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY, ARISING OUT OF OR RELATING TO THE PRODUCT;
- (2) PERSONAL INJURY OR ANY DAMAGE CAUSED BY INAPPROPRIATE USE OR NEGLIGENT OPERATION OF THE USER;
- (3) UNAUTHORIZED DISASSEMBLE, REPAIR OR MODIFICATION OF THE PRODUCT BY THE USER;
- (4) INCONVENIENCE OR ANY LOSS ARISING WHEN IMAGES ARE NOT DISPLAYED, DUE TO ANY REASON OR CAUSE INCLUDING ANY FAILURE OR PROBLEM OF THE PRODUCT;
- (5) ANY PROBLEM, CONSEQUENTIAL INCONVENIENCE, OR LOSS OR DAMAGE, ARISING OUT OF THE SYSTEM COMBINED BY THE DEVICES OF THIRD PARTY;
- (6) ANY CLAIM OR ACTION FOR DAMAGES, BROUGHT BY ANY PERSON OR ORGANIZATION BEING A PHOTOGENIC SUBJECT, DUE TO VIOLATION OF PRIVACY WITH THE RESULT OF THAT SURVEILLANCE-CAMERA'S PICTURE, INCLUDING SAVED DATA, FOR SOME REASON, BECOMES PUBLIC OR IS USED FOR THE PURPOSE OTHER THAN SURVEILLANCE.

Preface

Panasonic's WV-CW484 series cameras (WV-CW484F/WV-CW484S/WV-CW484FK/WV-CW484SK) introduce high picture quality by use of Super-Dynamic 1/3 inch CCD and digital signal processing LSIs.

- WV-CW484F: This is a model with x2 varifocal lens. Mounting bracket and ceiling mount bracket are optional.
- WV-CW484S: This is a model with x2 varifocal lens. Mounting bracket is supplied, but ceiling mount bracket are optional.
- WV-CW484FK: Lens, mounting bracket, and ceiling mount bracket are optional.
- WV-CW484SK: Lens is optional. Mounting bracket is supplied, but ceiling mount bracket are optional.

Features

- Super Dynamic 3: 128x with zone-free brightness detection
- High sensitivity: 0.16 lx {0.016 footcandle} at F1.4 in B/W mode, 1.5 lx {0.15 footcandle} at F1.4 in color mode
With the optional Clear Dome Cover WV-CW4C, 0.08 lx {0.008 footcandle} in B/W mode and 0.6 lx {0.06 footcandle} in color mode become available.
- Auto nighttime switching to Black and White Mode
The camera can be configured to switch to the black and white mode automatically under low light conditions for clear images, even at night.
- High resolution: 540 TV lines typical, 520 TV lines minimum
- Sensitivity enhancement: Up to 10x AUTO/32x FIX
- Synchronization: Multiplexed vertical drive (VD2), Line-locked (LL), or Internal (INT)
- Auto-Back-Focus (flange-back (back focal) length adjustment): 1-push adjustment (local/remote), manual adjustment (local/remote), automatic adjustment at BW/CL transition
Setup using an optional system controller is also available.
- Light control: ALC
- Miscellaneous: Privacy zone setting, Video motion detection, etc.

CONTENTS

Important Safety Instructions	3
Limitation of Liability	4
Disclaimer of Warranty	4
Preface	5
Features	5
Precautions	7
Major Operating Controls and Their Functions	10
Lens Mounting (WV-CW484FK, CW484SK)	12
Installations	13
Image Adjustment	21
Connections	23
Flange-back (Back Focal) Adjustment for Optional Lenses	26
About Setup Menus	27
Setting Procedures	31
Troubleshooting	45
Specifications	46
Standard Accessories	47
Optional Accessories	48

Precautions

This apparatus has no power switch.

Power is supplied from an external 12 V DC/24 V AC power-supply device. Refer to service personnel for how to turn on/off the power.

To keep on using with stable performance

- Parts of this product may deteriorate and it may shorten lifetime of this product when using in locations subject to high temperatures and high humidity. Do not expose the product to direct heat such from a heater.
- Use the appliance at temperature within -10°C to $+50^{\circ}\text{C}$ $\{14^{\circ}\text{F}$ to $122^{\circ}\text{F}\}$ and humidity below 90 %. (When using the appliance without turning the power off) With the optional Heater Unit WV-CW4H, this apparatus can be used at temperature within -30°C to $+50^{\circ}\text{C}$ $\{-22^{\circ}\text{F}$ to $122^{\circ}\text{F}\}$ and humidity below 90 %.

Do not drop metallic parts through slots.

This could permanently damage the apparatus. Turn the power off immediately and contact qualified service personnel for service.

Do not rub the edges of metal parts with your hand.

Failure to observe this may cause injury.

Do not attempt to disassemble the camera.

To prevent electric shock, do not remove screws or covers.

There are no user-serviceable parts inside. Ask qualified service personnel for servicing.

Handle the camera with care.

Do not abuse the camera. Avoid striking, shaking, etc. The camera could be damaged by improper handling or storage.

Do not touch the dome cover with your bare hands.

A dirty dome cover causes deterioration of picture quality.

Cleaning the camera body

Turn the power off when **cleaning the camera**. Use a dry cloth to clean the camera. Do not use strong abrasive detergent when cleaning the camera body. When the dirt is hard to remove, use a mild detergent and wipe gently. Then, wipe off the remaining detergent with a dry cloth.

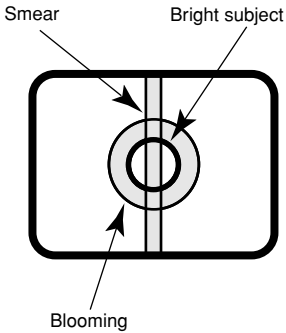
Otherwise, it may cause discoloration. When using a chemical cloth for cleaning, read the caution provided with the chemical cloth product.

Discoloration on the CCD color filter

When continuously shooting a bright light source such as a spotlight, the color filter of the CCD may have deteriorated and it may cause discoloration. Even when changing the fixed shooting direction after continuously shooting a spotlight for a certain period, the discoloration may remain.

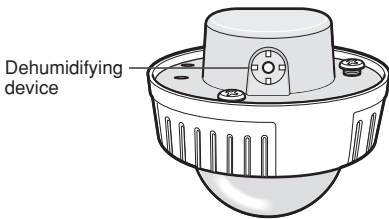
Do not aim the apparatus at strong light sources.

A light source such as a spot light causes a blooming (light bleeding) or a smear (vertical lines).



About the dehumidifying device

- The camera has dehumidifying device to keep the inside at low moisture level, preventing condensation and quickly dissipating dew if produced.
- Dew may be produced depending on the conditions of temperature, humidity, winds, and rain, and it may take time to dehumidify.
- Never seal the surfaces of the dehumidifying device.



Turn the circuit breaker off which supplies the camera with the power when abnormal conditions are encountered.

Observe the following for installation.

- This apparatus is designed to be installed under eaves. Install this apparatus under eaves to avoid direct sunlight.
- If this apparatus is installed outdoors without eaves, ensure the same circumstances as being under eaves.

Avoid installing in the following locations.

- Locations where a chemical agent is used such as a swimming pool
- Locations subject to steam and oil smoke such as a kitchen
- Locations near flammable gas or vapor
- Locations where radiation or x-ray emissions are produced
- Locations subject to strong magnetic field or radio waves
- Locations where corrosive gas is produced
- Locations where it may be damaged by briny air such as seashores
- Locations where the temperature is not within -10°C to $+50^{\circ}\text{C}$ (14°F to 122°F).
- Locations subject to vibrations (This product is not designed for on-vehicle use.)

Installing place

Contact your dealer for assistance if you are unsure of an appropriate place in your particular environment.

Make sure that the installation area is strong enough to hold the camera, such as a concrete ceiling.

When the installation area is not strong enough, reinforce and strengthen it or use Mounting Bracket (WV-CW484F, WV-CW484FK: option, WV-CW484S, WV-CW484SK: provided) or Ceiling Mount Bracket. (Refer to p. 48 Optional Accessories.)

Do not install the camera in a humid or dust-laden environment.

Otherwise, lifetime of the internal parts may be shortened.

Be sure to remove this apparatus if it is not in use.

Radio interference

When the camera is used near TV/radio antenna, strong electric field or magnetic field (near a motor or a transformer), images may be distorted and noise sound may be produced.

Mounting screws

Only the fixing screws are provided to fix the camera with the provided mounting bracket. It is necessary to procure screws or bolts to mount the camera. Prepare them according to the material and strength of the area where the camera is to be installed. The screws and bolts must be tightened with an appropriate tightening torque according to the material and strength of the installation area.

Consumable parts

Contact your dealer for replacement of the following part when the time comes:
Cooling fan needs replacement after around 30 000 hours of operation.

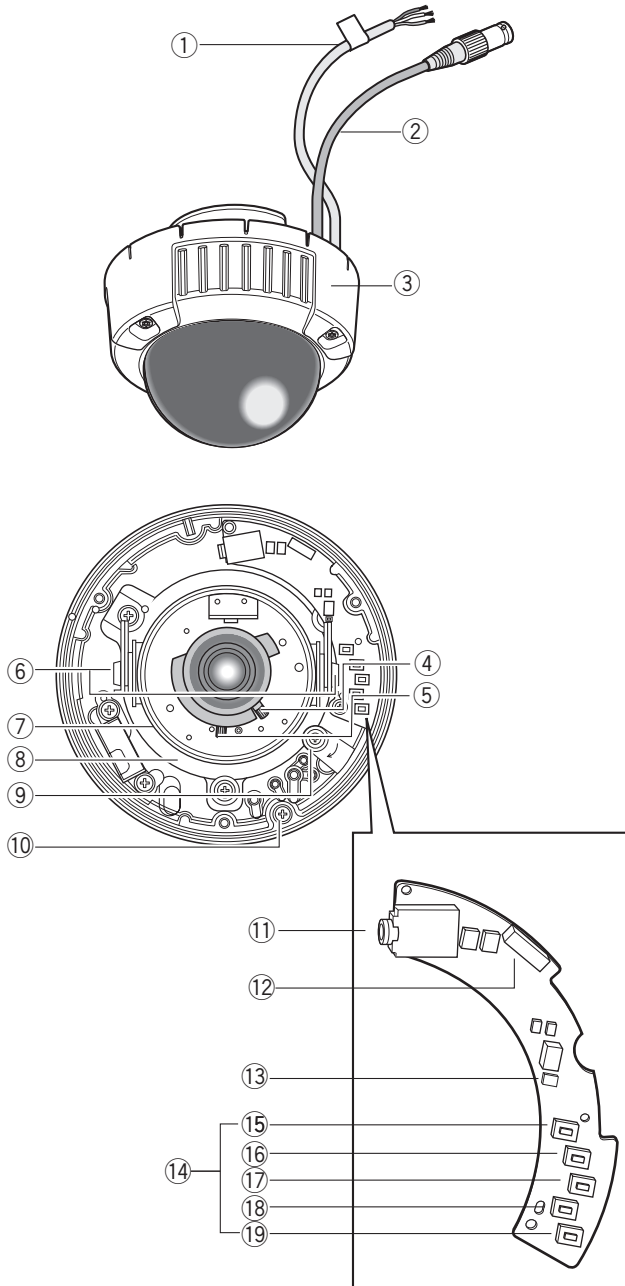
Do not operate the camera beyond the specified temperature, humidity or power source ratings.

Use the camera at temperatures within -10°C to $+50^{\circ}\text{C}$ (14°F to 122°F), and humidity below 90 %. The input power source is 24 V AC or 12 V DC.

What to do if OVER HEAT appears on the display.

This message indicates that the inside of the camera has become extremely hot. Immediately turn off the camera and contact your dealer.

Major Operating Controls and Their Functions



① **Power cable (12 V DC or 24 V AC)**

Cautions:

Supplies 24 V AC or 12 V DC from an external power source.

② **Video output cable with BNC connector**

Connects with the video connector.

③ **Enclosure**

④ **Focus lever**

Fixes the focus position after adjusting.

⑤ **Zoom lever**

Fixes the zoom position after adjusting.

⑥ **Tilting lock screw**

Fixes the tilting position after adjusting.

⑦ **Azimuth (Angle adjuster)**

Shoots in a straight-angle field of view when aiming at an object in a slanting direction even if the tilt angle has been set.

⑧ **Panning table**

Adjusts the panning angle of the camera.

⑨ **Panning lock screw**

Fixes the panning position after adjusting.

⑩ **Camera lock screw**

Fixes the camera and camera attachment.

⑪ **Monitor output jack (3.5 diam. mini jack)**

Connects the LCD monitor and such devices with 3.5 diam. 2-pole L-type plug for checking images.

⑫ **Optional heater connector (6 pin female)**

When an optional heater unit is installed in the camera, the harness exiting from the unit will be connected to this.

⑬ **LED indicator**

Shows the ABF status.

⑭ **Operation buttons**

⑮ **SET button [(SET), ABF2/MENU]**

Activates an item selected in the setup menu. Refer to p. 18 for details on the [ABF2] button.

⑯ **DOWN button [(DOWN), ABF1]**

Moves the cursor downward and selects items in the setup menu. [Refer to p. 22 for details on the \[ABF1\] function](#)

⑰ **UP button (UP)**

Moves the cursor upward and selects items in the setup menu.

⑱ **LEFT button [(LEFT), NEAR]**

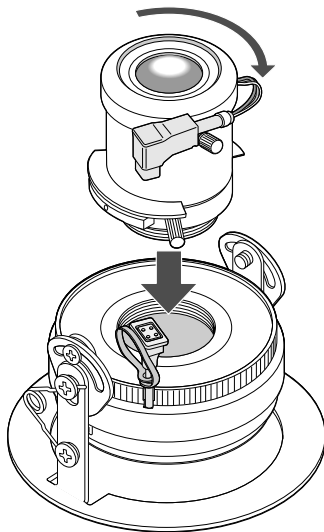
Moves the cursor to the left, selects the mode and adjusts some levels.

⑲ **RIGHT button [(RIGHT), FAR]**

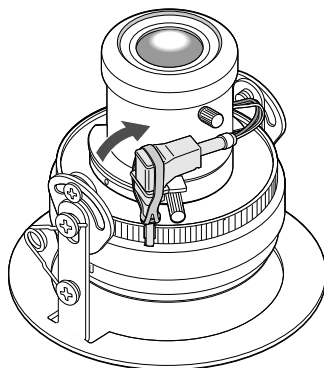
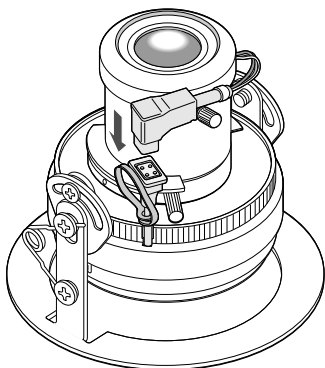
Moves the cursor to the right, selects the mode and adjusts some levels.

Lens Mounting (WV-CW484FK, CW484SK)

1. Before mounting the lens, remove the protection sheet from the camera.
2. Mount the optional lens to the camera by turning the lens clockwise.



3. Insert the connector of lens into the connector of camera, and bind the connectors with the fixing band.



Installations

- The following installation should be made by qualified service personnel or system installers.
- Mounting Bracket (WV-Q114) is optional for WV-CW484F, WV-CW484FK.
Use the screws provided to the Mounting Bracket.
- Mounting Bracket is provided to WV-CW484S, WV-CW484SK.
Use the screws provided to this product.

Important:

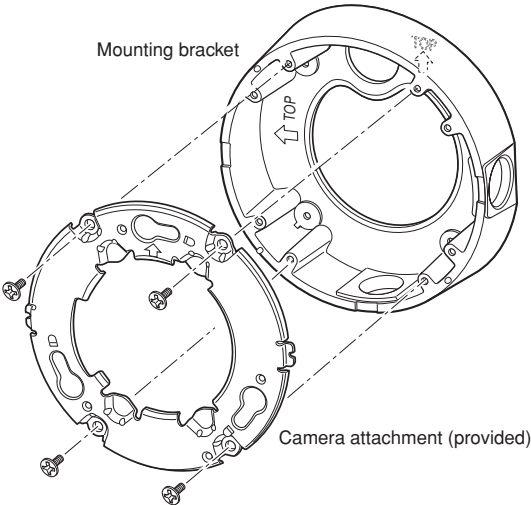
- Prepare four fixing screws to be used to mount the provided camera attachment according to the material of the area where the attachment is to be installed.
Recommended tightening torque is as follows.
M4: 1.6 N·m {1.18 lbf·ft}
 - Do not use wood screws to fix the camera attachment since they are not strong enough to support the weight of the camera and the bracket.
 - When using the provided camera attachment, make sure that either of the arrow marks faces upward.
 - When the installation area is not strong enough, reinforce and strengthen it or use Mounting Bracket or Ceiling Mount Bracket (WV-Q166).
 - Required pull-out capacity of a single screw/bolt is 196 N {44.06 lbf} or more.
 - When using an optional mounting bracket, refer to the operating instructions of the bracket in use.
-

The mounting requirements are shown as follows.

Mounting place	Model	Recommended screw	Number of screws	Minimum pull-out strength (per 1 pc.)
Ceiling/wall	(direct mounting)	M4 or equivalent	4 pcs.	196 N {44.06 lbf}
Ceiling/wall	WV-Q114 (approx. 470 g {1.04 lbs.})	–	–	*
Ceiling	WV-Q166 (approx. 680 g {1.5 lbs.})	–	–	*

* Make sure that the installed mount bracket can support more than 5 times of the weight of the camera.

<Fixing the camera attachment to the mounting bracket>

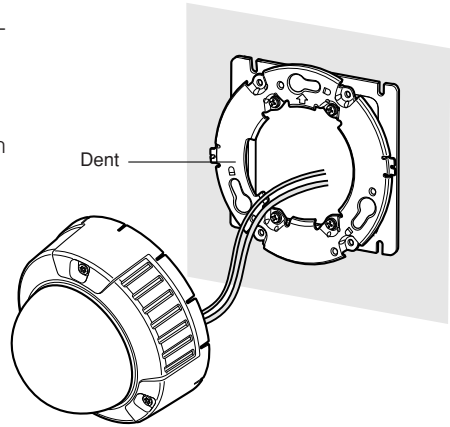


■ How to mount the camera

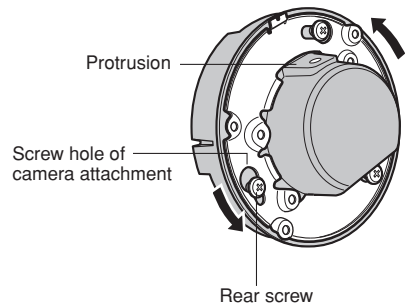
1. Connect the power cable and the BNC plug of the video output cable. (Refer to p. 23 Connections.)
2. Secure the camera with four attachment fixing screws.

<Using a Junction Box>

3. Fit the protrusion at the rear of camera unit in the dent of camera attachment.

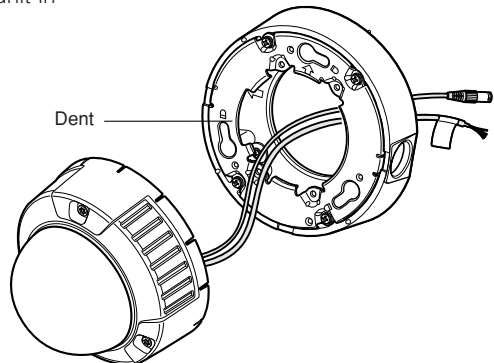


4. Hook the rear screws on the screw holes of camera attachment, and turn the camera unit clockwise to fix the camera unit and camera attachment.

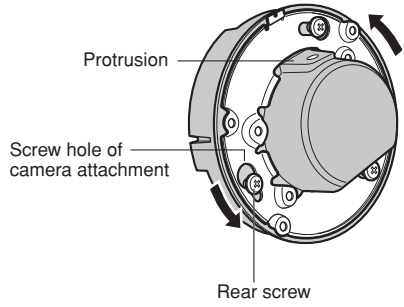


<Using Mounting Bracket>

3. Fit the protrusion at the rear of camera unit in the dent of camera attachment.

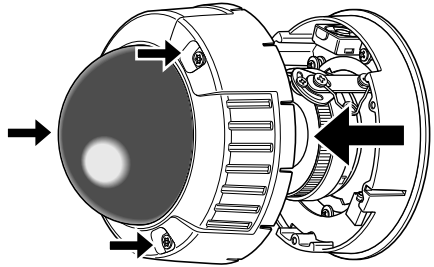


4. Hook the rear screws on the screw holes of camera attachment, and turn the camera unit clockwise to fix the camera unit and camera attachment.

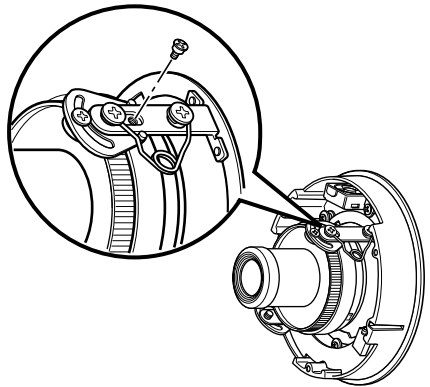


5. Remove the enclosure from the main body by loosening the three fixing screws. The enclosure is fixed with tamperproof screws. Loosen the three fixing screws by using the provided bit for tamperproof screw.

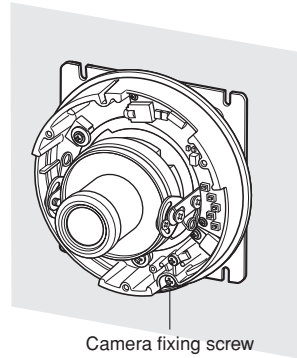
Note: Perform the same procedure when replacing with the optional dome cover WV-CW4C.



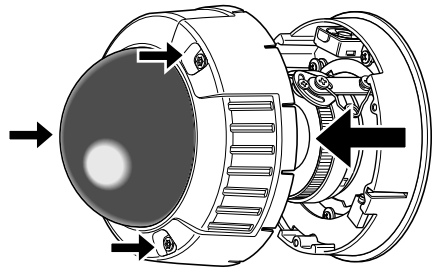
6. Remove the red-colored screw for transport protection with a Phillips screw driver.



7. Secure the camera unit to the bracket with the camera lock screw.
(The illustration describes an example using a junction box.)



8. Adjust the camera. (Refer to p. 21.)
9. Attach the enclosure to the camera.
Firmly tighten the three tamper-proof screws.
(Recommended tightening torque 0.78 N·m {0.58 lbf·ft})



Notes:

- Defocus may be caused by the reinstalled enclosure. When using a system controller, adjust the back-focus on the setup menu after attaching the enclosure.
 - When not using a system controller, back-focus adjustment is available by using the [ABF2] button after attaching the enclosure.
 - ① Press the [ABF2] button. The LED indicator will start blinking.
 - ② While the LED indicator is blinking (for around 3 minutes), attach the enclosure to the camera.
 - ③ When the LED indicator changes to steady light, back-focus will be adjusted automatically.
 - ④ After the back-focus is adjusted, the LED indicator will go out.
 - Do not aim the camera to objects continuously moving.
 - If the LED indicator blinks again after changing to steady light, back-focus adjustment may have failed. In this case, check the back-focus on the LCD monitor. To adjust the back-focus again, perform Step ① to ③ again.
-

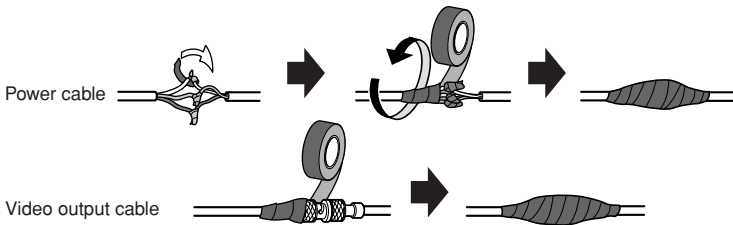
■ Waterproof Process

- When routing cables sideway using Mounting Bracket or installing the camera under eaves, apply waterproof process to the cable and relevant portions.
- The cables are not waterproofed. Provide water sealing for the tube ends and the portions between cable cores as well as connecting portions.
- The use of vinyl tape or other tapes instead of the butyl tape may cause water absorption from a gap and finally condensation and water leakage.

● Waterproof processing of cable connection

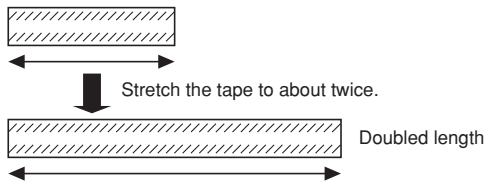
Surely use the provided butyl tape. (Do not use a sealing material on those parts.)

1. Connect and tape the power cables.
2. Bind the power cables together with the tape.
3. Tape the BNC-BNC joint of video output cable.



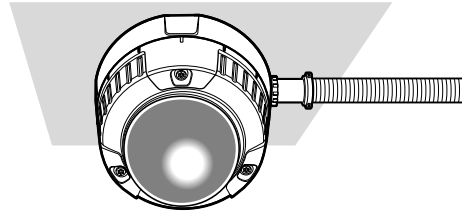
Winding the provided butyl tape

Stretch the tape to about twice its original length as shown and wind the tape around the cables. The tape will not harden if the tape is not stretched enough.

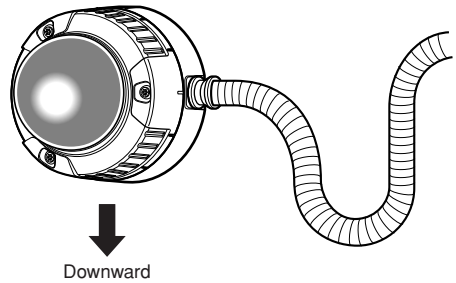


Notes:

- Surely attach a pipe fitting to the bracket to avoid exposing the cables. Otherwise, cable deterioration resulting from cable exposure may cause a short circuit.



- Run the conduit downward or pull the conduit out of the side of the bracket. When pulling the conduit out of the side of the bracket, run the conduit downward once, and upward.



- For wall installation, face the drain slit downward and do not block the slit. When rain water is accumulated in the bracket, the water blocks the desiccant agent and air membrane permeation on the rear of the camera, which may cause water leakage.

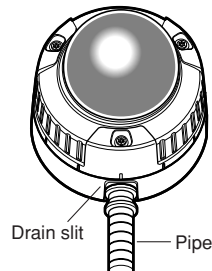


Image Adjustment

You can manually adjust the pan/tilt/azimuth angles, focus, and zoom while observing the connected monitor.

Notes:

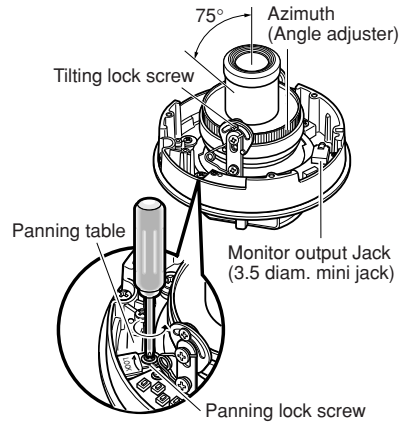
- When connecting an LCD monitor to adjust the camera images, use an L-type mini plug. Straight type plugs are not available.
- Do not hold the camera by lens unit to adjust panning, tilting, or azimuth.
- The video output to the BNC will be interrupted while an LCD monitor is connected to the monitor output jack.
- While an LCD monitor is connected to the monitor output jack, ELC (Electric Light Control) becomes effective to obtain a proper focus. During focus adjustment, blooming or smear on highlighted objects may be caused. However, ALC (Automatic Light Control) is effective during the normal use, and blooming or smear is reduced.
- Adjust zoom and focus after adjusting panning and tilting. (Refer to Step 3 and 4.)

1. Connect an LCD monitor to the monitor output jack.
2. Pan/tilt/azimuth adjustment
 - Loosen the three screws locking the pan and tilt tables.
 - Pan and tilt the table to aim the camera at what you need to watch.
 - Turn the azimuth adjuster to obtain a level image.
 - Tighten the three screws after adjusting.

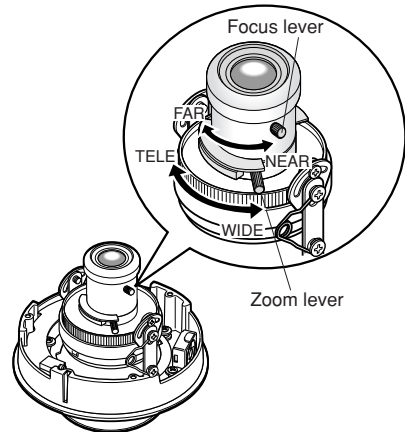
Important:

After pan/tilt/azimuth adjustment, firmly tighten the panning lock screw and tilting lock screw.

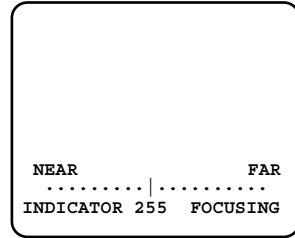
(Recommended tightening torque: 0.59 N·m {0.44 lbf·ft})



3. Zoom
 - Unlock the zoom lever.
 - Move the lever to adjust the zoom.
 - Lock the lever.
4. Focus
 - Unlock the focus lever.
 - Move the lever to adjust the focus.
 - Lock the lever.



5. Aim the camera at the targeting objects and if applicable adjust the zoom angle.
6. Press the [ABF1] button.
 - The LED indicator will light up, and a bar graph with "I" cursor and INDICATOR (4-digit number) will be overlaid on the camera picture.
 - Back-focus will be automatically adjusted.



7. If needed, perform manual adjustment using the [LEFT] or [RIGHT] buttons to obtain the best focus on the targeted object while observing the picture. See the value of INDICATOR on the monitor. (The larger the value is, the better the picture quality becomes.)

Notes:

- The bar graph will disappear if no operation is performed for around 10 seconds.
- When changing the angular field of view, move the zoom lever and focus lever again for adjustment.

<Zoom/focus adjustment>

When shooting an object using an AF lens, the first adjusted focus may be out-of-focus depending on the focal depth of the lens in use. In this case, focus on a darker object with the aperture open to prevent out-of-focus.

When "ABF" is selected for "BACK-FOCUS" on the SETUP menu (refer to p. 41), the camera can automatically focus on a subject with the best available conditions even when the illumination changes.

- Under near-infrared light, the focus may be slightly out-of-focus than under visible light. When the "BACK-FOCUS SETUP" page is displayed and "AUTO" or "PRESET" is selected for "C/L ↔ B/W" using the operation buttons on the camera, the camera can focus on subjects both under near-infrared light and under visible light. (However, the camera will not change the focus according to the illumination change when the focus had been adjusted once.)

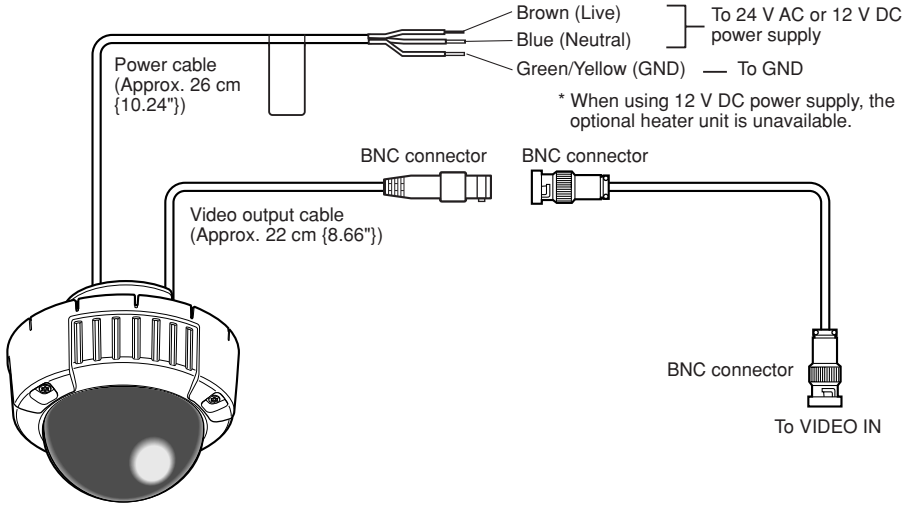
<How to use a variable focal lens>

Before adjusting the variable focal lens, reset the flange-back (back focal) length position to the default position for the CS-mount (by simultaneously pressing the [LEFT] and [RIGHT] buttons for 2 seconds or more, or by simultaneously pressing the [LEFT] and [RIGHT] buttons after pressing the [SET] button when the cursor is on "MANUAL-ADJ" on the "BACK-FOCUS SETUP" page.

Connections

Caution:

ONLY CONNECT THIS TO 24 V AC or 12 V DC CLASS 2 POWER SUPPLY.



● Video Output Connection

Connect the video output connector to the monitor or other system device with the procured coaxial cable. The maximum extensible length is shown in the table.

Type of coaxial cable	RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)	
Recommended maximum cable length	m	250	500	600	800
	ft	825	1 650	1 980	2 640

● Power Connection

Precaution:

The following connections should be made by qualified service personnel or system installers in accordance with NEC 725-51.

● Wire Colors & Functions

Camera power cable

Wire Color	24 V AC	12 V DC
Brown	24 V AC (L)	Positive
Blue	24 V AC (N)	Negative
Green/Yellow	To GND	

Cautions:

- Be sure to connect the GND (grounding) lead of the camera and grounding terminal of the power supply when using a 24 V AC power source.
- Shrinking the cable-entry seal is a one-time procedure. Do not shrink the cable-entry seal until it has been ascertained that unit is functioning.
ONLY CONNECT THIS TO 24 V AC or 12 V DC CLASS 2 POWER SUPPLY.
- To prevent fire or electric shock hazard, the UL listed wire VW-1 style 1007 should be used for the cable for Input Terminals.
- Do not use a transformer larger than 10 VA.

• Cable Length and Wire Gauge

24 V AC

The recommended cable length and thickness are shown in the table for reference. The voltage supplied to the power terminals of the camera should be within 19.5 V AC and 28 V AC.

Recommended wire gauge for 24 V AC line.

Copper wire size (AWG)	#24 (0.22 mm ²)	#22 (0.33 mm ²)	#20 (0.52 mm ²)	#18 (0.83 mm ²)
Length of Cable (Approx.) (m)	20	30	45	75
(ft)	66	100	150	250

12 V DC

Use the formula below to calculate the power cable and power supply. The voltage supplied to the power terminals of the camera should be within 10.5 V DC and 16 V DC.

Resistance of copper wire [at 20 °C {68 °F}]

Copper wire size (AWG)	#24 (0.22 mm ²)	#22 (0.33 mm ²)	#20 (0.52 mm ²)	#18 (0.83 mm ²)
Resistance Ω/m	0.078	0.050	0.03	0.018
Resistance Ω/ft	0.024	0.015	0.009	0.005

$$10.5 \text{ V DC} \leq V_A - 2(R \times I \times L) \leq 16 \text{ V DC}$$

L : Cable length (m) {ft}

R : Resistance of copper wire (Ω/m)
{Ω/ft}

V_A : DC output voltage of power supply unit

I : DC current consumption (A). See specifications.

Important: When using 12 V DC power supply, the optional heater unit is unavailable.

■ Optional Heater Unit WV-CW4H

● Introduction

Installing this heater unit enables the camera to operate in a low-temperature environment below -30°C $\{-22^{\circ}\text{F}\}$. The heater turns on automatically when the temperature inside the camera drops below $+10^{\circ}\text{C}$ $\{50^{\circ}\text{F}\}$ and turns off when the temperature rises.

A small fan inside the unit will minimize condensation on the surface of the enclosure caused by changes in ambient temperature unless temperatures change too rapidly. The fan will stop when there is no possibility of condensation.

Cautions:

- When using 12 V DC power supply, the optional heater unit is unavailable.
- Turning the heater on and off may disturb the camera images.
- When servicing, pay attention to high temperature on the surface of the heater unit. Disconnect the harness and wait until the heater unit cools.
- When you install and operate the camera in a low-temperature environment below -10°C $\{14^{\circ}\text{F}\}$, it may take time (around 30 minutes) for the inside of the camera to warm up. In such a case, wait around 30 minutes or more.

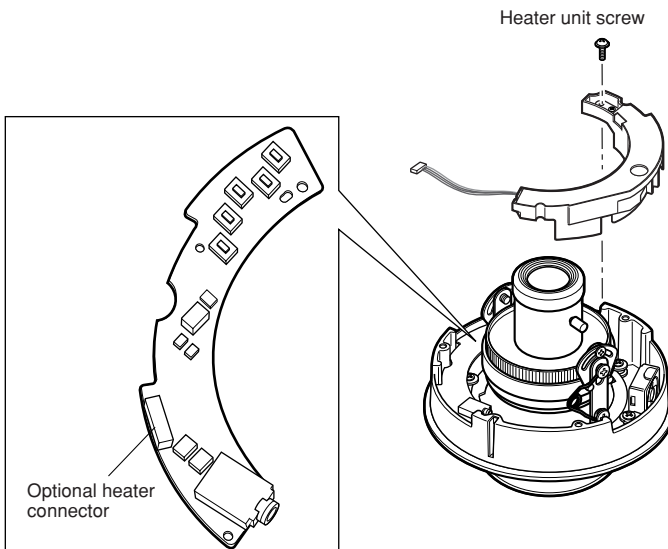
● Installation

1. Open the enclosure.
2. Place the heater unit in the camera and fix it with the supplied screw (x1).
3. Insert the harness (x1) into the heater unit connector of the camera.

Note: Attach the desiccant pack so that it does not block ventilation holes or hang over the top of the wall.

4. Attach the enclosure.

Important: After mounting the heater unit, arrange the harness cable so as not to be tangled around the enclosure and equipment inside the camera.



Flange-back (Back Focal) Adjustment for Optional Lenses

This adjustment can be also performed on the setup menu.
Refer to p. 41. Back-focus Setting for details.

Important: Do not use the ABF function for continuous or repetitive purposes (ex. auto-focus etc.). This function is to be used to correct defocus caused by switching between color and black - and - white when/after installing the camera.

Hints

Before Back-focus Adjustment

- Adjustment procedures vary depending on the lens. Refer to the instructions included with the lens.
- Reset the back-focus by pressing the [LEFT] and [RIGHT] buttons simultaneously on the camera, and adjust the back-focus.
- Move the lens focus to the FAR-end when using a fixed-focal lens (lens focus adjustable type), and adjust the back-focus.

For Adjusting the Focus

- It is recommended that you lower the lighting for the object to be as dim as possible when adjusting the focus with an auto iris lens. This will make the iris open and will result in an accurate focus even though the lighting conditions vary. This may be slightly different from the best focus point in a specific lighting condition.
- Compared with cases under visible lights, using near-infrared lights may somewhat deviate the focus. It is recommended that you select AUTO or PRESET for C/L ↔ B/W in the BACK-FOCUS SETUP menu to obtain a proper focus for each of visible and near-infrared lights.

For Using General Vari-focal Lenses

1. Aim at the objects 10 meters away or more to adjust the back-focus.
2. For 8x and 10x class lenses, set the zoom to the WIDE-end and the focus to the FAR-end, and then adjust the back-focus.
3. For 2x and 3x class lenses, set the zoom to the TELE-end and the focus to the FAR-end, and then adjust the back-focus.
4. Aim the camera at the targeted objects to place them in the center then coarsely adjust the zoom angle and the focus of the lens. Finally, perform adjustment of the back-focus in either ways of using ABF (automatically) or MANUAL-ADJ (manually).

Note: There may be lenses having an extended range in lens focus adjustment, except Panasonic lenses. When using such a lens, set the lens focus back appropriately from the applicable end position in the above step 2 and 3 depending on the lens, and then perform back-focus adjustment. The back-focus will not be properly adjusted if the lens focus is positioned into the extended range.

About Setup Menus

Before operation, setup of this camera is required. On the setup menu, you can check current settings and perform settings to meet requirements.

The following is an example of setup procedure when LANGUAGE is set to ENGLISH.

Settings items of the camera setup page

Setup item	Description	Reference pages
CAMERA	Configure the settings relating to camera operations	
CAMERA ID	The camera title can be edited and displayed on the screen.	31
ALC	Configure the light control method.	32
SHUTTER	Select the shutter speed.	33
AGC	Select the method of the gain adjustment.	34
SENS UP	Adjust the sensitivity.	34
SYNC	Configure the method of the synchronization.	35
WHITE BAL	Select the method of the white balance adjustment.	35
MOTION DET	Configure the settings for the motion detection function.	36
DNR	Configure the settings for the DNR (Digital Noise Reduction) function.	38
RESOLUTION	Select a horizontal resolution mode.	38
BW MODE	Configure the settings relating to the BW mode such as the settings for switching between the color mode and the BW mode.	38
PRIVACY ZONE	It is possible to mask a designated zone and as a privacy zone.	39
EL-ZOOM	Adjust the electronic zoom.	40
UPSIDE-DOWN	Select the upside down positioning of camera picture.	40
STABILIZER	Select "ON" or "OFF" to determine whether or not to use the image stabilizer to prevent shaky images.	40
LENS	Adjust the focus position automatically.	41
BACK-FOCUS	Select the method of the flange-back (back focal) length adjustment and adjust the flange-back (back focal) length minutely.	41

Setup item	Description	Reference pages
SPECIAL		
CHROMA GAIN	Adjust the chroma level (color density).	42
AP GAIN	Adjust the aperture level.	43
PEDESTAL	Adjust the pedestal level (brightness).	43
HUE	Adjust the chroma phase.	43
PIX OFF	Correct image defects such as scratches.	43
CAMERA RESET	Reset the settings of setup menu to the default settings.	44
SER.NO.	Check the serial number of this camera.	44
LANGUAGE	Select the language to display the setup menu.	31

■ Basic operation

The following are descriptions of how to configure each setup item using the operation buttons (refer to p. 10) on the camera. Setup using an optional system controller is also available.

Note:

The illustrations below are the examples to be displayed on a video monitor.

1. Hold down the [SET] button for around 2 seconds.

→ The top page will be displayed.

```
MODEL WV-CW484 SERIES
CAMERA 1
BACK-FOCUS 1
SPECIAL 1
LANGUAGE 1

END          SETUP DISABLE
```

2. Move the cursor onto "END" by press the [UP] or [DOWN] button.

3. Press the [SET] button after moving the cursor onto "SETUP" by pressing the [RIGHT] button.

→ The "DISABLE" indication will change into "ENABLE" and the settings will become editable.

```
MODEL WV-CW484 SERIES
CAMERA 1
BACK-FOCUS 1
SPECIAL 1
LANGUAGE 1

END          SETUP ENABLE
```

4. Move the cursor onto the desired setup item and press the [SET] button.

→ The setup page of the selected setup item will be displayed.

```
**CAMERA SETUP** 1/2
CAMERA ID      OFF 1
ALC            ALC 1
SHUTTER       OFF
AGC           ON (HIGH)
SENS UP       OFF
SYNC          INT
WHITE BAL     ATW1 1
MOTION DET    OFF
DNR           HIGH
RESOLUTION    HIGH
BW MODE 1
```

5. Configure the settings for each item.

Select setup item: Move the cursor by pressing the [UP] or [DOWN] button.

Change the parameter: Press the [LEFT] or [RIGHT] button.

Display the detailed settings page of the setup item: Press the [SET] button when the setup item with the [↕] mark is selected.

Go back to the previous page: Move the cursor onto "RET" and press the [SET] button.

Go back to the top page: Move the cursor onto "TOP" and press the [SET] button.

```
**CAMERA SETUP** 2/2
PRIVACY ZONE  OFF
EL-ZOOM      OFF
UPSIDE-DOWN  OFF
STABILIZER   OFF
LENS         PANASONIC

RET  TOP  END
```

6. To exit from the SETUP menu and display images from the camera, move the cursor onto "END" and press the [SET] button.

Notes:

- To prevent erroneous operations, the "DISABLE" indication will always be displayed when the top page is displayed from the camera. To operate the SETUP menu, switch the "DISABLE" indication to the "ENABLE" indication first.
 - The cursor position will be displayed highlighted.
-

Setting Procedures

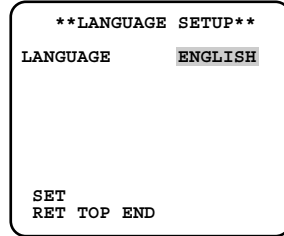
First, select a language for menu display and camera ID display.

Language Setup (LANGUAGE SETUP)

1. Select LANGUAGE on the top menu and press the [SET] button.
→ The LANGUAGE SETUP menu opens.
2. Select a language. The default setting is English.

Available languages: ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL, ITALIANO, РУССКИЙ, JAPANESE, CHINESE

3. Select SET on the menu and press the [SET] button.



1. Camera Identification Setting (CAMERA ID)

Assign a name to the camera using up to 16 characters to display it overlaying on the camera picture in the selected position.

Note: If you change the language selection after the assignment of camera ID, it will be erased.

1. On the CAMERA SETUP menu, select ON↓ or OFF↓ for CAMERA ID and press the [SET] button.

ON↓: Displays entered camera ID.

OFF↓: Does not display the ID.

→ The CAMERA ID menu opens.

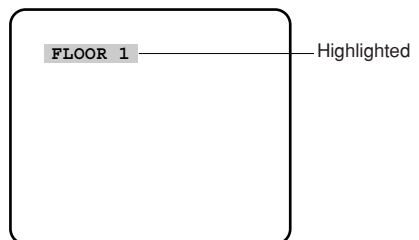
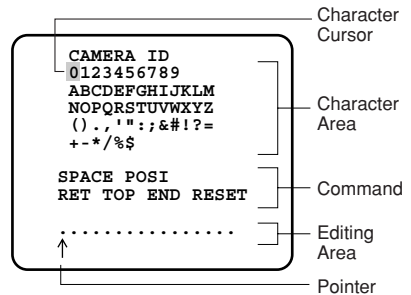
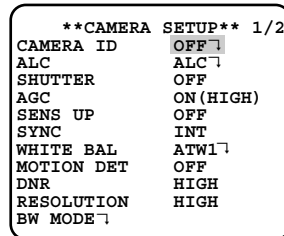
2. Select a character from the character area and press the [SET] button.

→ The selected characters are displayed in the editing area.

3. Repeat these procedures until all characters are entered.

- To enter a blank space, select SPACE and press the [SET] button.
- To replace a specific character in the editing area:

1. Move the cursor to the editing area and then move the pointer to the character to be replaced pressing the [LEFT] and [RIGHT] buttons.
2. Move the cursor to a candidate character in the character area and press the [SET] button.



- To erase all characters of the camera ID, select RESET and press the [SET] button.

Note: For Chinese language, up to 8 characters can be entered.

4. To specify the ID display position:

1. Select POSI and press the [SET] button.

→ The entered camera ID will be highlighted on the screen.

2. Move it into the appropriate position and press the [SET] button.

→ The position is determined and the screen will return to the CAMERA ID menu.

Note: Keep pressing any of [LEFT], [RIGHT], [UP], or [DOWN] button for a second or more to move the camera ID faster as necessary.

2. Light Control Mode Setting (ALC)

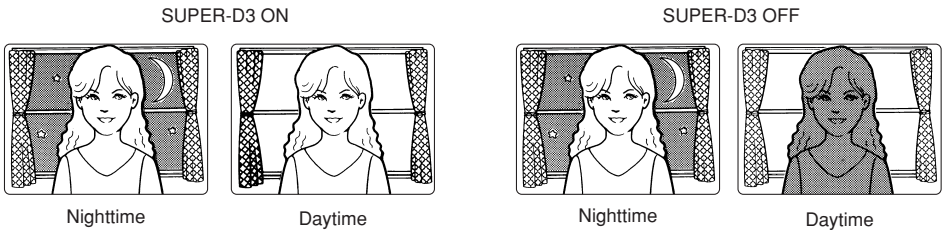
Select a light control mode depending on the lens type mounted.

ALC↓: Is applicable to the auto iris lens. SUPER-D3 is available with this selection.

2-1. ALC Mode with SUPER-D3 ON

Super Dynamic 3 Function (SUPER-D3)

In the SUPER-D3 mode, more photometric weight is given to the center of the screen than to the edge where a bright backlight would most likely be located.



SUPER-D3 ON: Enables SUPER-D3 to compensate backlight automatically.

SUPER-D3 OFF: Enables manual setting to compensate backlight.

Notes:

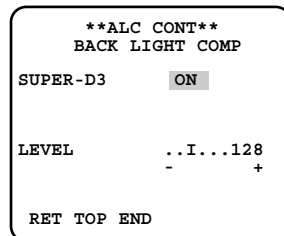
- When set to ON, the available parameters for SHUTTER and SENS-UP will be limited as shown on the next page.
- Set SUPER-D3 to OFF when noise in a bright portion, flickerings, or color deterioration are observed.

1. Move the cursor to ALC and press the [SET] button.

→ The ALC CONT menu opens.

2. Select ON for SUPER-D3.

3. Adjust the video output level (LEVEL) by moving the "I" cursor. It may be better to adjust LEVEL slightly higher.



2-2. ALC Mode with SUPER-D3 OFF

1. Move the cursor to ALC on the CAMERA SETUP menu and select OFF for SUPER-D3 on the ALC CONT menu.

→ MASK SET↓ appears on the ALC CONT menu.

2. Select MASK SET and press the [SET] button.

→ The 48 mask areas appear overlaid on the camera picture with the blinking cursor in the upper left corner.

3. Move the cursor to an area where the backlight is bright and press the [SET] button to mask the area.

→ The masked area appears alternately white and blinking when the cursor is on the area, or it turns white when the cursor is on other areas.

4. To cancel masking, move the cursor to a masked area and press the [SET] button.

→ When masking of the area is cancelled, it changes from white to normal.

To cancel all the masking, press the [LEFT] and [RIGHT] buttons simultaneously for 2 seconds or more.

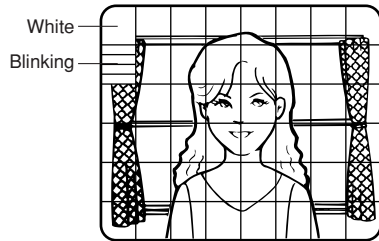
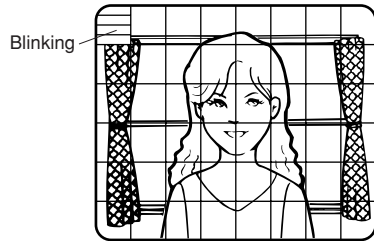
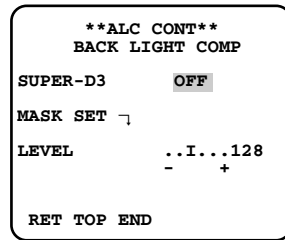
5. Repeat step 3 and 4 as necessary.

6. Press the [SET] button for 2 seconds or more.

→ The ALC CONT menu appears.

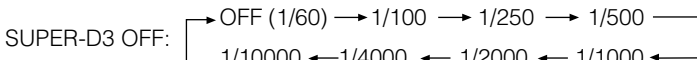
7. Adjust the video output level (LEVEL) by moving "I" cursor.

Note: If ON is selected for SUPER-D3, a shadow (black line) may appear at the boundary between the bright and the dim portions. This is a natural phenomenon and does not indicate trouble.



3. Shutter Speed Setting (SHUTTER)

Select a proper shutter speed when ALC is selected on the CAMERA SETUP menu. Selecting a faster speed will reduce blurring when objects quickly move. The default setting is OFF.



Notes:

- Only OFF is available when SUPER-D3 is set to ON.
- When a faster speed is selected for the electronic shutter, the picture will generally become darker, and sometimes a smear (vertical stripes caused by bright objects) may appear.

4. Gain Control Setting (AGC)

Select an automatic gain control mode. This setting raises the gain and brightens the image under low light conditions. The default setting is ON (HIGH).

Available modes: ON (HIGH / high), ON (MID / medium), ON (LOW / low), OFF

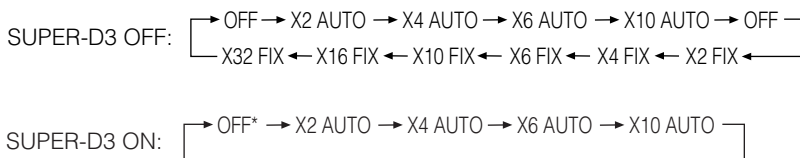
5. Electronic Sensitivity Enhancement (SENS UP)

Select a proper enhancement rate when the camera is set to ALC mode. The higher rate you select, the brighter the picture will be. The default setting is OFF.

AUTO: Sets AGC to ON and adaptively raises the sensitivity up to the selected amplification rate, for example 10 times when set to X10 AUTO.

FIX: Raises the sensitivity fixedly to the selected rate.

OFF: Does not raise the sensitivity.



* The factory default

Notes:

- OFF and AUTO are available when SHUTTER is set to 1/100.
- When setting SHUTTER to 1/120, perform the SHUTTER setting before the SENS UP setting.
- Some types of system controllers may not operate some of the SENS UP functions. If this happens, use the operation buttons on the camera.
- When you select AUTO for SENS UP and ON for SUPER-D3, the SENS UP function has priority so that the SUPER-D3 function is not activated automatically.
- While the SENS UP function is selected, noise, spots or a whitish phenomenon may appear in the picture when the sensitivity of the camera is increased. This is a normal phenomenon.
- Only when OFF, X2 FIX, or X2 AUTO is selected for sensitivity enhancement (SENS UP), it is possible to perform ABF adjustment or to select AUTO for C/L ↔ B/W on the BACK-FOCUS SETUP menu. When a sensitivity rate other than X2 FIX or X2 AUTO is selected, use PRESET and FIX for C/L ↔ B/W on the BACK-FOCUS SETUP menu.

6. Synchronization Setting (SYNC)

1. Select a sync mode.

VD2: Multiplexed vertical drive, highest priority

LL: Line-Lock, follows the phase of supplied AC power, 2nd priority

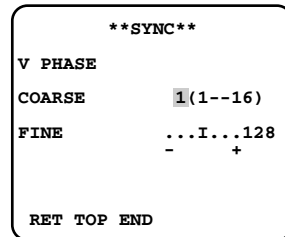
INT: Internal sync, lowest priority

Notes:

- Selection is not available when VD2 is added to the camera. Selection from LL is available when the respective sync is added.
- When LL is selected, phase adjustment is required.

2. Line-Lock Vertical Phase Adjustment (V PHASE)

- Select LL and press the [SET] button.
- Prepare a dual-trace oscilloscope and supply it with the video output of the camera to be adjusted and that of the reference camera.
- Set the oscilloscope to the vertical rate and expand the V-sync portion.
- Select a proper COARSE phase from 16 steps (22.5 degrees/step) that makes the two video signals on the oscilloscope the closest.
- Select a proper FINE phase so that the two video signals on the oscilloscope come as close as possible.



Notes:

- Moving the "I" cursor across the +/- end will shift the FINE range.
- Press the [LEFT] and [RIGHT] buttons simultaneously to reset the V PHASE to the default (0 degree).
- Keep pressing the [LEFT] and [RIGHT] buttons for a second to move the "I" cursor faster if necessary.
- Spike noise if contained in the AC mains may disturb synchronization of LL.

7. White Balance Setting (WHITE BAL)

Select a mode for WHITE BAL on the CAMERA SETUP menu. The default setting is ATW1.

ATW1: Is automatically adaptable to the color temperatures of 2 700 K - 6 000 K.

ATW2: Is automatically adaptable to the use of sodium lamps (2 000 K - 6 000 K).

AWC: Is automatically adaptable to the color temperatures of 2 000 K - 10 000 K.

Notes:

- When ATW1 or ATW2 is selected, no further operation is required.
- ATW1 and ATW2 do not appear on the setup menu of the system controller.
- Select AWC in the following cases: the color temperature is out of the 2 000 K - 6 000 K range, the scene contains mostly high color temperatures such as blue sky or sunset, or the scene is dim.
- When AWC is selected, the AWC setting is required.

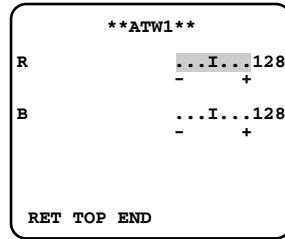
AWC Setting

1. Select AWC and press the [LEFT] button.
→ AWC will change to AWC → PUSH SW.
2. Press the [SET] button.
→ PUSH SW will be highlighted while the AWC setting is performed.
Note: If the white balance is not set, PUSH SW is being highlighted.
3. Press the [RIGHT] button.

Manual Fine Adjustment

Perform fine adjustment as necessary.

1. Select WHITE BAL and press the [SET] button.
→ Fine adjustment menu of ATW or AWC will open.
2. Adjust finely R (Red) and B (Blue) gain by moving the "I" cursor.



8. Motion Detection Setting (MOTION DET)

When a series of changes in pictures is detected, the camera outputs an alarm to the external device such as a disk recorder. The recorder will start recording the pictures.

1. Select a mode for MOTION DET on the CAMERA SETUP menu.
The default setting is OFF.

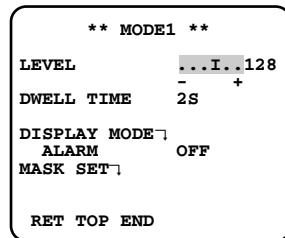
OFF: Disables the alarm output.

MODE1: Outputs alarm when a series of motions is detected.

MODE2: Outputs alarm when a series of scene changes is detected.

→ The MODE1 menu opens when you select MODE1 and press the [SET] button.

2. Adjust for LEVEL to optimize the sensitivity of detection.



3. Select a dwell time. The default setting is 2S.

Available time (second): 2, 5, 10, 30

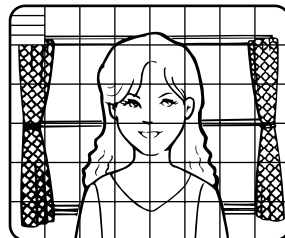
The next detection will be performed after the set time elapses.

4. Select MASK SET and press the [SET] button.

→ A 48-split screen opens.

- Specify non-detection (mask) and detection areas in the same way as described earlier in 2-2 ALC Mode.
- Hold down the [SET] button for 2 seconds to return to the MODE1 menu.

Note: Perform the setting of mask area after STABILIZER in the CAMERA SETUP menu is set to OFF.



5. Select ON or OFF for ALARM under DISPLAY MODE.
 - ON:** Outputs an alarm
 - OFF:** Does not output an alarm. This is applicable any of the following controllers are used: WV-RM70, WV-CU550 series, WV-CU161, WV-CU360, WV-CU650, WV-CU850, WV-CU950
6. Select DISPLAY MODE and press the [SET] button to see the current settings.

When a motion is detected, the area will blink.

 - Press the [SET] button to return to the MODE1 menu.
7. As necessary, repeat to perform LEVEL adjustment and MASK setting by checking on the DISPLAY MODE screen.

Notes:

- In systems other than Panasonic, select OFF for MOTION DET to prevent system devices from confusing time-code signal with alarm signal.
- Set MASK SET over the areas where leaves or curtains etc. are swaying.
- Adjust the detection level to prevent detection from confusing motion with noise under low light conditions.
- It takes around 0.2 seconds for the alarm signal to reach the VCR's alarm terminal after detection.
- The motion/scene change detection is not specifically intended to prevent theft or fire.

Motion Detector

The motion detector divides the screen into 48 blocks and monitors changes in the luminance in each block. When it detects any change (movement) in the image, it outputs an alarm signal. When a change (movement) in the image is detected while in the auto mode, the alarm signal is output and the camera stops at the preset position for a specified amount of time.

Demo Mode

The demo mode divides the screen into 48 blocks and monitors changes in the luminance in each block. It also masks any part of the picture where there is a change in average luminance that exceeds the currently specified detection sensitivity level. The demo mode results can be used to determine the optimum detection sensitivity level (step 5) and the areas of the screen that need to be masked (step 1).

About MODE2 of Motion Detection

- The camera will detect a scene change in the following cases.
 - When the lens is fully sprayed or covered with a cloth, lid, or the like
 - When the camera direction is suddenly changed
- The camera will not detect a scene change in the following cases.
 - When a cloth with patterns covers the lens and it sways in the wind
 - When some portions in the screen are not veiled
 - When the screens are similar in scene patterns although the camera direction has changed
- The camera will faultily detect a scene change in the following cases.
 - When an obvious brightness change arises (ex. On/Off of the lamps)
 - When objects move continuously such as traffic in busy streets

9. Digital Noise Reduction Setting (DNR)

Select a DNR mode suitable to the camera site conditions. The default setting is HIGH.

HIGH: Greatly reduces noise, though it produces afterimages when objects move.

LOW: Slightly reduces noise, and produces less afterimages.

10. Resolution Setting (RESOLUTION)

Select a horizontal resolution mode. The default setting is HIGH.

NORMAL: Resolves more than 480 TV lines.

HIGH: Resolves typically 540 TV lines, though noise may increase when SENSE UP is activated in low lighting conditions.

11. Black and White Mode Setting (BW MODE)

1. Select BW MODE on the CAMERA SETUP menu and press the [SET] button.
→ The BW MODE menu opens.

2. Select a mode for BW. The default setting is OFF.

AUTO1: Sets the mode to black-and-white if the picture is dark or to color if the picture is bright enough.

AUTO2: Functions the same as AUTO1, except this is applied to the use near infrared light. (wavelength \geq 800 nm).

ON: Sets the mode to black-and-white.

OFF: Sets the mode to color.

Notes:

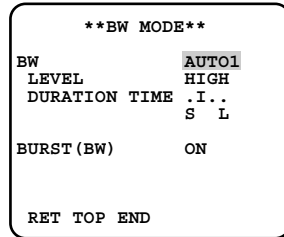
- There may be cases where AUTO1 or AUTO2 does not function well if the camera is aimed at subjects continuously moving or a scene filled with a single color such as a blue sky.
- It is possible to set up the back-focus mode to compensate for defocus liable to happen when the camera automatically switches between the color and black-and-white modes. Refer to p. 41. Back-focus Setting for details.

→ When AUTO1 or AUTO2 is selected, LEVEL and DURATION TIME appear.

3. Select a threshold LEVEL to switch between the color and black-and-white mode. The default setting is HIGH.

HIGH: Switches the mode at approx. 5 lx illumination.

LOW: Switches the mode at approx. 1 lx illumination.



4. Select a duration time to determine whether to switch the mode. The default setting is 30 seconds.

Available time: (Short) 10 s ↔ 30 s ↔ 60 s ↔ 300 s (Long)

5. Select a burst signal mode. The default setting is ON.

ON: Supplies the (color) burst signal with black-and-white composite video.

OFF: Supplies no burst signal.

Note: Using ON is usually recommended. Try both ON and OFF to match to connected devices (recorders, monitors, etc.) that have different characteristics.

12. Privacy Zone Setting (PRIVACY ZONE)

Perform settings of up to eight privacy zones where you wish to veil the monitor screen.

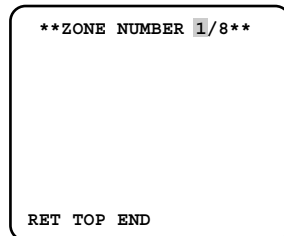
1. Select ON(1), ON(2) or OFF for PRIVACY ZONE on page 2 of the CAMERA SETUP menu and press the [SET] button. The default setting is OFF.

ON (1): Veils the zone with grey.

ON (2): Veils the zone with mosaic.

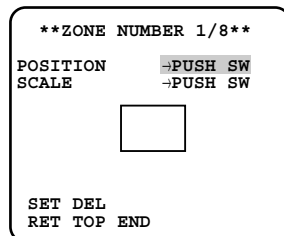
OFF: Displays pictures normally.

→ The ZONE NUMBER selection menu opens.



2. Select a zone number on the top line using the [LEFT] and [RIGHT] buttons and press the [SET] button. The zone number followed by an asterisk * indicates that it has been already registered.

→ POSITION, SCALE, and a frame appear on the menu.



3. Select →PUSH SW for POSITION and press the [SET] button.

→ Position selection becomes available.

4. Move the picture portion to be veiled to the center of the frame using the [LEFT], [RIGHT], [UP], or [DOWN] button.

5. Select →PUSH SW for SCALE and press the [SET] button.
→ Zone scale adjustment becomes available.
6. Adjust the zone scale using the [LEFT], [RIGHT], [UP], or [DOWN] button.
7. To apply the settings, move the cursor to SET and press the [SET] button.
→ The screen returns to the ZONE NUMBER selection menu.
To delete the settings, select DEL and press the [SET] button.

13. Electronic Zoom (EL-ZOOM)

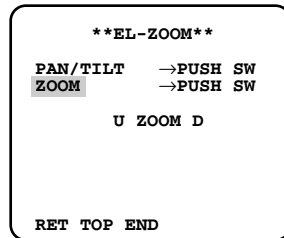
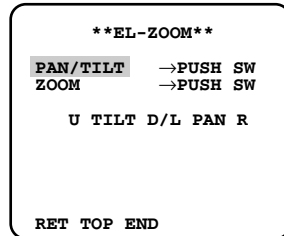
1. Move the cursor to EL-ZOOM.
2. Select ON or OFF by pressing [LEFT] and [RIGHT] buttons.

The default setting is OFF.

ON: x2 electronic zoom is available with the ZOOM switch on the controller.

OFF: The electronic zoom function is disabled.

3. While the cursor is on EL-ZOOM, press the [SET] button. The EL-ZOOM menu appears.
4. Move the cursor to PUSH SW for ZOOM and press the [SET] button to display the ZOOM setting menu.
5. Press the [UP] or [DOWN] button to zoom in or out the image.
6. Move the cursor to PUSH SW for PAN/TILT and press the [SET] button. The PAN/TILT setting menu appears.
7. Press [LEFT], [RIGHT], [UP], or [DOWN] button to change the angular field of view.
8. To return to the EL-ZOOM menu, press the [SET] button.



14. Camera Picture Upside Down Positioning (UPSIDE-DOWN)

1. Move the cursor to UPSIDE-DOWN.
2. Select ON when you want to turn the picture upside down.

15. Auto Image Stabilizer (STABILIZER)

This function electronically compensates for an unstable camera image due to movement of a mounting pole or bracket. The default setting is OFF.

ON: Automatically compensates for an unstable image.

OFF: Image stabilizer will not operate.

Notes:

- When set to ON, some effective pixels on the edge of the CCD are used by the stabilization function. This may result in a small reduction in resolution and a narrower angle of view. After activating the image stabilizer function, check that the field of view is correct.

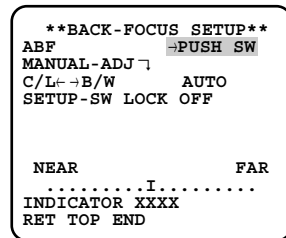
- Image stabilization may not function where there is excessive camera movement or when the scene is low light or low contrast objects.

16. LENS

- When using WV-CW484F or WV-CW484S (with a Panasonic x2 varifocal lens), select PANASONIC.
- When using WV-CW484FK or WV-CW484SK (with a lens other than Panasonic), select OTHER.

17. Back-focus Setting (BACK-FOCUS SETUP)

If applicable, perform adjustment of the lens focus as described in p. 26 "Before Back-focus Adjustment". Perform adjustment of the back-focus (flange-back: the gap between the lens and focal plane) remotely on this menu using a system controller. After installation, you can perform this adjustment when defocus arises that may be caused by long-term use, environmental changes, etc.



Important: Do not use the ABF function for continuous or repetitive purposes (ex. autofocus etc.). This function is to be used to correct defocus caused by switching between color and black - and - white when/after installing the camera.

1. Select BACK-FOCUS on the top menu and press the [SET] button.
→ The BACK-FOCUS SETUP menu opens.
2. Select ABF and press the [SET] button.
→ Adjustment is automatically performed.

Notes:

- Performing ABF will function to obtain the best focus around the center areas in a scene.
 - Performing ABF is available only when OFF, X2 AUTO, or X2 FIX is selected for SENS UP.
 - Using the ABF function under low light conditions may cause noise.
3. Select MANUAL-ADJ and press the [SET] button if manual adjustment is required. The manual back-focus adjustment screen will open.
 - Use the [LEFT] or [RIGHT] buttons to move the "I" cursor and obtain a proper focus.
→ Refer to the 4-digit number on the second bottom line. The larger the number is, the better the focus will be.
 - Select RET and press the [SET] button to go back to the menu setup.

4. Select a mode for C/L ↔ B/W. The default setting is AUTO.

AUTO: Adjusts the back-focus automatically every time the camera switches the mode between color and black-and-white. AUTO is usable only when OFF, X2 AUTO, or X2 FIX is selected for SENS UP.

PRESET: Adjusts the back-focus to the positions for color mode and black-and-white mode that are preset by performing step 2 (automatic) or step 3 (manual) under the respective light conditions.

FIX: Fixes the back-focus after adjustment.

5. Select ON or OFF for SETUP-SW LOCK. The default setting is OFF.

OFF: Enables the [SET] button to open the back-focus adjustment screen while the camera picture is displayed.

ON: Disables the [SET] button from opening the back-focus adjustment screen.

6. To reset the back-focus to the default setting, press the [LEFT] and [RIGHT] buttons simultaneously.

Notes:

- Select FIX or PRESET and adjust manually the back-focus when automatic adjustment is hindered by the following conditions.
 1. Dirt or a water drip attached to window glass
This causes defocus on the object beyond the glass.
 2. Objects in low lighting conditions
 3. Objects extremely bright
 4. Flat contrast objects such as white wall or fine felt
 5. Objects placed on the outskirts of the scene
 6. More than one object placed with a certain depth
 7. An object having a certain depth
 8. Objects continuously moving such as busy streets
 9. Objects extremely flickering
 10. Objects consisting of parallel horizontal lines such as a window shade
- Matsushita Electric Industrial Co., Ltd shall not be responsible for any inconvenience, damage or loss caused by or attribute to inappropriate settings for the ABF function.

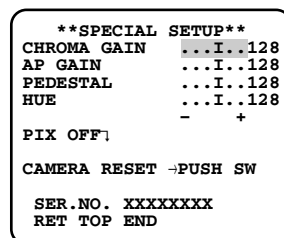
18. Special Menu (SPECIAL SETUP)

Select SPECIAL on the top menu and press the [SET] button.

→ The SPECIAL SETUP menu opens.

18-1. Chroma Level Setting (CHROMA GAIN)

Move the "I" cursor to adjust the chroma level.



18-2. Aperture Gain Setting (AP GAIN)

Move the "I" cursor to adjust the aperture gain level.

Lower the level when moire (a kind of noise, optical interference) appears on the screen as part of minute crosshatch pattern, etc.

18-3. Pedestal Level Setting (PEDESTAL)

Move the "I" cursor to adjust the pedestal level (black level).

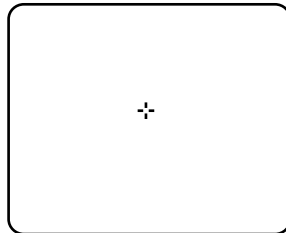
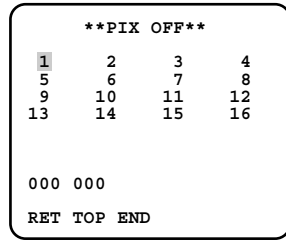
18-4. Chroma Phase (Hue) Setting (HUE)

Move the "I" cursor to adjust the hue (chroma phase) level.

18-5. Pixel Compensation Setting (PIX OFF)

Perform settings to compensate a maximum of 16 blemish pixels on the pickup device.

1. Select PIX OFF and press the [SET] button.
→ The PIX OFF menu opens with numbers from 1 to 16.
2. Select a number and press the [SET] button.
→ The PIX OFF assignment screen opens with a + cursor.
3. Move the cursor to the center of a blemish position until its appearance becomes less obvious. Finally, press the [SET] button.
→ The horizontal and vertical positions (coordinate) of the blemish will be displayed with a 6-digit number on the second bottom line.
→ The blemish position is registered to be compensated.
→ The screen returns to the PIX OFF menu that displays the number followed by an asterisk if it has been registered.



4. Repeat above steps as necessary.
5. To cancel a registration, select an asterisked number in the PIX OFF menu and press the [SET] button.
→ The PIX OFF assignment screen opens.
Hold down the the [LEFT] and [RIGHT] buttons simultaneously for 2 seconds or more.
→ The PIX OFF menu appears displaying the number without an asterisk if its registration has been cancelled.

18-6. To reset to the default settings (CAMERA RESET)

1. Select CAMERA RESET.
→ The PUSH SW is highlighted.
2. While holding down the [LEFT] and [RIGHT] buttons, press the [SET] button for 2 seconds or more.
→ The camera will return to the default settings.

Note: PIX OFF setting cannot be initialized.

18-7. The serial number of the camera will be displayed.

Troubleshooting

Before asking for repairs, check the symptoms with the following table. Contact your dealer if a problem cannot be solved even after checking and trying the solution or if the problem is not described below.

Symptom	Cause/solution	Reference pages
No image is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> Is 24 V AC or 12 V DC power supply connect to the power supply terminal? Is the video output cable connected to the video connector of the monitor? → Confirm the cables are firmly connected. 	23
	<ul style="list-style-type: none"> Are the brightness and contrast of monitor properly adjusted? → Confirm the monitor. 	–
Images are displayed blurry.	<ul style="list-style-type: none"> Aren't there dusts or dirt on the lens? → Check if there are dust or dirt on the lens. 	–
	<ul style="list-style-type: none"> Is the focus adjusted correctly? → Check if the focus is adjusted correctly. 	21
The power cord insulation is damaged.	<ul style="list-style-type: none"> The power cord is worn out. This may result in electric shock or a fire. Shut off the power, and refer to qualified service personnel. 	–
The power cord gets hot during use.		
The power cord gets hot when bent or stretched.		

Specifications

General specifications

Power source and power consumption:	24 V AC 60 Hz, 4.1 W (Without heater), 11 W (With heater), 12 V DC 60 Hz, 340 mA (Without heater), 470 mA (With heater)*
Ambient temperature:	-10 °C to +50 °C {14 °F to 122 °F} -30 °C to +50 °C {-22 °F to 122 °F}**
Ambient humidity:	90 % or less
Water resistance:	IEC60529 (IP66, Against ingress of water with harmful effects powerful jetting)*** (Camera unit)
Dimensions:	ø154 mm (W) x 141.2 mm (H) {ø6.06" (W) x 5.55" (H)} (excluding connectors/terminals)
Weight:	Camera: 1.3 kg {2.87 lbs.} Camera attachment: 100 g {0.22 lbs.}
Mounting bracket:	550 g {1.21 lbs.} (Provided to WV-CW484S, WV-CW484SK)

* Heater Unit WV-CW4H (option) is not available with 12 V DC power supply.

** With Heater Unit WV-CW4H (option)

*** Applicable only when the installation and waterproof process are done properly.

Camera

Image sensor:	1/3" interline transfer CCD
Effective pixels:	768 (H) x 494 (V)
Scanning area:	4.8 mm (H) x 3.6 mm (V)
Scanning method:	2:1 interlace scan
Scanning frequency	Horizontal: 15.734 kHz Vertical: 59.94 Hz
Resolution:	Horizontal 480 TV lines (C/L Normal), 540 TV lines typ., 520 TV lines min. (C/L High), 570 TV lines (B/W) Vertical: 400 TV lines min. (Center)
Video output:	1.0 V[P-P] NTSC composite 75 Ω/BNC connector
Signal-to-noise ratio:	50 dB (Equivalent to AGC Off, weight On)
Dynamic range:	52 dB typ
Minimum illumination:	When using Smoke Dome Cover: 0.16 lx {0.016 footcandle} at F1.4 (B/W) 1.5 lx {0.15 footcandle} at F1.4 (C/L) When using Clear Dome Cover (Option): 0.08 lx {0.008 footcan- dle} at F1.4 (B/W) 0.6 lx {0.06 footcandle} at F1.4 (C/L)
Lens mount:	CS-mount

Lens (WV-CW484S, WV-CW484F)

Type:	2x variable focal lens
Focal length:	f=3.8 mm - 8.0 mm
F number:	F1.4 - 1.8, close
Focus range:	∞ - 1.2 m
Angle of view:	Horizontal: 73.6° (WIDE) - 35.6° (TELE) Vertical: 53.4° (WIDE) - 26.6° (TELE)

Adjusting angle: Panning range: $\pm 175^\circ$
 Tilting range: $\pm 75^\circ$
 Azimuth range: $\pm 160^\circ$

Major items on menu setup (Factory default settings are underlined.)

Language: ENGLISH, FRENCH, GERMAN, SPANISH, ITALIAN, RUSSIAN, JAPANESE, or CHINESE

Camera ID: Up to 16 characters

Light control: ALC

Super Dynamic 3: ON or OFF

Electronic shutter speed: OFF (1/60), 1/100, 1/250, 1/500, 1/1 000, 1/2 000, 1/4 000, 1/10 000 s

AGC: ON (HIGH/MID/LOW), or OFF

Sensitivity enhancement: OFF, x2 AUTO, x4 AUTO, x6 AUTO, x10 AUTO, x2 FIX, x4 FIX, x6 FIX, x10 FIX, x16 FIX, x32 FIX

Synchronization: VD2, LL, or INT

White balance: ATW1, ATW2, or AWC

Motion detection: MODE1, MODE2, or OFF

Digital noise reduction: HIGH or LOW

Resolution: NORMAL or HIGH

Black-and-white mode: AUTO1, AUTO2, ON, or OFF

Privacy zone: ON (1/2), or OFF

Electronic zoom: ON or OFF

Upside down positioning: ON or OFF

Auto image stabilizer: ON or OFF

Lens: Panasonic or other

Back-focus adjustment: ABF, MANUAL, AUTO/PRESET/FIX

Special: Chroma, Aperture, Pedestal, Hue, Pixel Compensation

Weights and dimensions indicated are approximate.

Standard Accessories

Operating Instructions (This document) 1 pc.
 Warranty Card 1 pc.

The following parts are used during installation procedures.

Mounting Bracket (For WV-CW484S, WV-CW484SK) 1 pc.
 Screws for mounting bracket (M4 x 8) (For WV-CW484S, WV-CW484SK) 4 pcs.
 Camera attachment 1 pc.
 Bit for tamperproof screw 1 pc.
 Butyl tape 1 pc.

Optional Accessories

Clear dome cover WV-CW4C

Weight: Approx. 110 g {0.24 lbs.}

Heater Unit WV-CW4H

Weight: Approx. 40 g {0.08 lbs.}

Mounting Bracket WV-Q114 (For WV-CW484F, WV-CW484FK)

Weight: Approx. 470 g {1.04 lbs.}

Ceiling Mount Bracket WV-Q166

Weight: Approx. 680 g {1.5 lbs.}

VERSION FRANÇAISE
(FRENCH VERSION)

	CAUTION ATTENTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES NE PAS OUVRIIR	
<p>ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIEE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.</p>		



SA 1965

L'éclair à extrémité fléchée placé dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension potentiellement dangereuse" et non isolée se trouvant dans les limites du coffret de l'appareil dont la puissance est suffisante pour constituer un risque important d'électrocution.



SA 1966

Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions de fonctionnement et d'entretien (de dépannage) à caractère important dans la brochure qui accompagne l'appareil.

_____ Pour Canada
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Le numéro de série de ce produit se trouve sur l'appareil.
Nous vous conseillons de relever le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

No. de modèle _____

No. de série _____

AVERTISSEMENT:

- Cet appareil doit être mis à la terre.
- Tous les travaux d'installation de ce produit devraient être confiés à des techniciens et dépanneurs professionnels ou des installateurs de système.
- Les connexions doivent être conformes au code électrique local.

Instructions de sécurité importantes

- 1) Veiller à lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Tenir compte de tous les avertissements.
- 4) Se conformer à toutes les instructions.
- 5) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 6) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 7) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 8) Ne pas asservir l'objectif de sécurité de la prise polarisée ou de la prise de mise à la terre. Une prise polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de mise à la terre possède deux lames ainsi qu'un troisième élément, un ergot de mise à la terre. La lame qui est large ou le troisième élément, l'ergot, sont installés pour assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne s'engage pas correctement dans votre prise, veuillez consulter un électricien pour qu'il effectue le remplacement de l'ancienne prise de sortie secteur.
- 9) Protéger le cordon d'alimentation afin que personne ne puisse marcher dessus ni ne soit pincé, notamment près des prises, les prises pratiques et les points de sortie de l'appareil.
- 10) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 11) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.



- 12) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.

Limitation de responsabilité

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "COMME TEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATION CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D'AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT(S).

Déni de la garantie

EN AUCUN CAS MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D'UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIT:

- (1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
- (2) BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;
- (3) DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉS DU PRODUIT EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR;
- (4) INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÙ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT;

- (5) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;
- (6) TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION ENTREPRISE POUR DES DOMMAGES, APPORTÉE PAR TOUTE PERSONNE OU ORGANISATION ÉTANT UN SUJET PHOTOGÈNE, DÙ À LA VIOLATION DE L'INTIMITÉ AVEC POUR RÉSULTAT DES IMAGES DE SURVEILLANCE DE CAMÉRA VIDÉO, Y COMPRIS DES DONNÉES SAUVEGARDÉES, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, EST DIFFUSÉE PUBLIQUEMENT OU EST EMPLOYÉE POUR UN BUT AUTRE QUE CELA DE LA SURVEILLANCE.

Préface

Les caméras vidéo Panasonic des séries WV-CW484 (WV-CW484F/WV-CW484S/WV-CW484FK/WV-CW484SK) introduisent un haut niveau technologique de qualité d'image en faisant usage d'un capteur d'image à D.T.C. de 1/3e de pouce Super-Dynamic et circuits à haute intégration de traitement de signaux numériques.

- WV-CW484F: Ceci est un modèle à objectif à focale variable x2. La platine de fixation d'installation au plafond et la platine de fixation d'installation de caméra vidéo sont optionnelles.
- WV-CW484S: Ceci est un modèle à objectif à focale variable x2. La platine de fixation d'installation au plafond est fournie mais la platine de fixation d'installation de caméra vidéo est optionnelle.
- WV-CW484FK: L'objectif, la platine de fixation d'installation au plafond et la platine de fixation d'installation de caméra vidéo sont optionnelles.
- WV-CW484SK: L'objectif est optionnel. La platine de fixation d'installation au plafond est fournie mais la platine de fixation d'installation de caméra vidéo est optionnelle.

Caractéristiques dominantes

- Super Dynamic 3: Détection de luminosité zone libre de 128x
- Sensibilité élevée: 0,16 lx {0,016 candéla-pied} à f/1,4 en mode noir et blanc, 1,5 lx {0,15 candéla-pied} à f/1,4 en mode couleur
Avec le couvercle en dôme transparent optionnel WV-CW4C, 0,08 lx {0,008 candéla-pied} à f/1,4 en mode noir et blanc, 0,6 lx {0,06 candéla-pied} en mode couleur sont actuellement disponibles.
- Commutation en mode automatique nocturne en mode noir et blanc
La caméra vidéo peut être configurée pour se commuter automatiquement en mode noir et blanc sous des conditions de faible éclairage de manière à obtenir des images claires même la nuit.
- Résolution élevée: 540 lignes de télévision caractéristiques, 520 lignes de télévision minimum
- Rehaussement de la sensibilité: Jusqu'à 10x AUTO/32x FIX
- Synchronisation: Signal de commande multiplexé (VD2), verrouillage trames et réseau (LL) ou interne (INT)
- Réglage automatique de tirage arrière (réglage de tirage arrière (foyer arrière)): Le réglage sur poussée simple (local/à distance), le réglage manuel (local/à distance), le réglage automatique en utilisant la configuration de transition BW/CL d'un contrôleur de système optionnel sont également disponibles.
- Contrôle de lumière: ALC
- Divers: Réglage de zone de confidentialité, détection de mouvement vidéo, etc.

TABLE DES MATIÈRES

Instructions de sécurité importantes	50
Limitation de responsabilité	51
Déni de la garantie	51
Préface	52
Caractéristiques dominantes	52
Mesures de précaution	54
Principaux organes de commande et fonctions	57
Monture d'objectif (WV-CW484FK, CW484SK)	59
Installations	60
Réglage de l'image	68
Branchements	70
Réglage du tirage arrière (foyer arrière) pour des objectifs optionnels	73
À propos des menus de configuration	74
Procédures de réglage	78
Dépannage	92
Caractéristiques techniques	93
Accessoires standard	94
Accessoires optionnels	95

Mesures de précaution

Cet appareil n'a pas d'interrupteur d'alimentation.

L'alimentation est fournie à partir d'un dispositif d'alimentation externe de 12 V de courant continu ou de 24 V de courant alternatif. S'en référer au service technique de dépannage pour savoir comment appliquer ou couper l'alimentation.

Pour avoir l'assurance d'obtenir des performances stables

- Certaines parties de cet appareil risquent une détérioration et ceci peut écourter la durée de service utile de l'appareil s'il est utilisé dans des emplacements à hautes températures et humidité élevée. Ne pas exposer directement l'appareil à la chaleur comme celle produite par un appareil de chauffage.

- Utiliser cet appareil dans des limites de température se situant entre -10°C à $+50^{\circ}\text{C}$ $\{14^{\circ}\text{F}$ à $122^{\circ}\text{F}\}$ et un taux d'humidité inférieur à 90 %. (Lorsque l'appareil est utilisé sans le mettre hors tension)

Lorsque l'appareil de chauffage optionnel WV-CW4H est utilisé, cet appareil peut être utilisé dans des limites de température se situant entre -30°C à $+50^{\circ}\text{C}$ $\{-22^{\circ}\text{F}$ à $122^{\circ}\text{F}\}$ et un taux d'humidité inférieur à 90 %.

Ne jamais laisser tomber des objets métalliques dans les fentes d'aération.

En effet, ceci risque d'endommager définitivement l'appareil. Couper immédiatement l'alimentation de la caméra vidéo et demander à un dépanneur professionnel de la vérifier.

Ne jamais frotter le bord des parties métalliques à mains nues.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

Ne jamais essayer de démonter cette caméra vidéo.

Ne jamais retirer les vis de fixation ou les éléments du coffret de la caméra vidéo sous peine de risque d'électrocution.

Aucun composant destiné à l'utilisation de l'utilisateur de l'appareil n'a été placé à l'intérieur. Confier tous les réglages et les opérations de dépannage à un technicien professionnel.

Manipuler la caméra vidéo délicatement.

Ne jamais manipuler brutalement cette caméra vidéo. Éviter de frapper, de secouer l'appareil, etc. Cette caméra vidéo risque d'être endommagée à la suite d'une manipulation brutale ou si elle est soumise à des conditions de rangement inappropriées.

Ne pas toucher directement le couvercle en dôme à mains nues.

Une dégradation de la qualité d'image se produit avec un couvercle en dôme sale.

Nettoyage du coffret de la caméra vidéo

Ne pas oublier de couper l'alimentation avant de nettoyer la caméra vidéo. Se servir d'un morceau d'étoffe sèche pour nettoyer la caméra vidéo. Ne jamais se servir de produits abrasifs violents pour nettoyer le coffret de la caméra vidéo. Si les salissures sont particulièrement difficiles tenaces, se servir d'un produit détergent dilué et frotter délicatement. Retirer ce qui reste de produit détergent avec un morceau de tissu sec.

Sinon, cela risque de provoquer une décoloration. Quand un tissu traité chimiquement conçu pour faire un nettoyage est utilisé, lire attentivement les précautions indiquées qui accompagnent le tissu traité chimiquement.

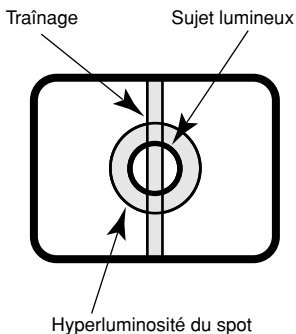
Décoloration se produisant sur le filtre couleur de D.T.C.

Lorsqu'une puissante source d'éclairage telle que celle d'un projecteur d'éclairage est filmée de façon continue, cela risque de détériorer le filtre couleur du dispositif à transfert de charges voire de provoquer également une décoloration. Même lorsque l'orientation fixe de la prise de vues est

modifiée après avoir effectué une prise de vues en continu d'un projecteur d'éclairage pendant un certain moment, la décoloration risque de subsister.

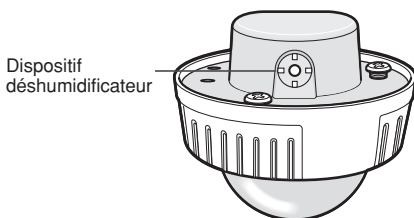
Ne pas diriger l'appareil vers de puissantes sources d'éclairage.

Une source d'éclairage telle que celle d'un projecteur d'éclairage risque de provoquer une hyper-luminosité du spot (sorte de saturation de l'éclairage) voire une marbrure (lignes verticales).



À propos de l'appareil déshumidificateur

- La caméra vidéo est munie d'un dispositif de déshumidification afin de maintenir le niveau interne d'humidité bas, empêcher la formation d'une condensation et d'éliminer rapidement la buée quand celle-ci se forme.
- La buée risque de se former selon les conditions de température, d'humidité, le vent et la pluie tandis que cela peut prendre du temps pour assurer la déshumidification.
- Ne jamais rendre étanche les surfaces de l'appareil déshumidificateur.



Arrêter le disjoncteur associé à l'alimentation qui alimente la caméra vidéo lorsque des conditions anormales de l'alimentation de la caméra vidéo se présentent.

Respecter les instructions suivantes pour effectuer l'installation.

- Cet appareil est conçu pour être installé sous des avant-toits. Installer cet appareil sous des avant-toits de manière à lui éviter une exposition directe aux rayons du soleil.
- Si cet appareil est installé à l'extérieur mais non pas sous des avant-toits, s'assurer que les conditions réunies sont semblables à celles des avant-toits.

Éviter toute installation dans les emplacements suivants.

- Emplacements où des agents chimiques sont utilisés comme dans le cas d'une piscine
- Emplacements exposés à de la vapeur ou des émanations d'huile comme dans le cas d'une cuisine
- Emplacements situés à proximité de gaz ou de vapeur inflammable
- Emplacements où il existe des radiations ou une émission de rayons X
- Emplacements exposés à un puissant champ magnétique ou de puissantes ondes radio
- Emplacements où il existe des gaz corrosifs
- Emplacements où l'équipement risque d'être endommagé par de l'air salin comme au bord de la mer
- Emplacements où la température ne se trouve pas dans les limites de -10°C à $+50^{\circ}\text{C}$ [14°F à 122°F].
- Emplacements soumis à des vibrations (Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans un véhicule.)

Emplacement d'installation

Prendre contact avec votre distributeur pour obtenir une assistance dans le cas d'une incertitude quant au choix d'un emplacement approprié dans votre propre environnement. Il est nécessaire de s'assurer que la surface d'installation est suffisamment robuste pour supporter la caméra vidéo comme par exemple dans le cas d'une installation sur un plafond en béton.

Lorsque la surface d'installation n'est pas suffisamment robuste, procéder au renforcement et à un surcroît de résistance ou bien utiliser la platine de fixation d'installation (WV-CW484F, WV-CW484FK: option, WV-CW484S, WV-CW484SK: Fournie) ou la platine de fixation d'installation au plafond. (Se référer à la page 95 sous Accessoires optionnels.)

Ne pas installer la caméra vidéo dans un environnement humide ou poussiéreux.

Sinon, la durée de vie des pièces internes risque d'être sérieusement écourtée.

Ne pas oublier de retirer cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Interférence radio

Si la caméra vidéo est utilisée près d'un récepteur de télévision ou d'une antenne radio, d'un champ électrique ou d'un champ magnétique puissant (près d'un moteur ou d'un transformateur), les images risquent d'être déformées tandis que le son risque d'être reproduit parasité.

Vis d'installation

Seules les vis de fixation sont fournies pour fixer la caméra vidéo avec la platine de fixation d'installation fournie. Il est nécessaire de se procurer des vis de fixation ou des boulons pour procéder à l'installation de la caméra vidéo. Se les procurer en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir la caméra vidéo. Les vis de fixation et les boulons d'installation doivent être serrés au couple de serrage approprié en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir la caméra vidéo.

Pièces susceptibles à remplacement

Prendre contact avec le distributeur en ce qui concerne le remplacement des pièces suivantes le moment venu:

Le ventilateur de refroidissement est soumis à remplacement après une utilisation d'environ 30 000 heures.

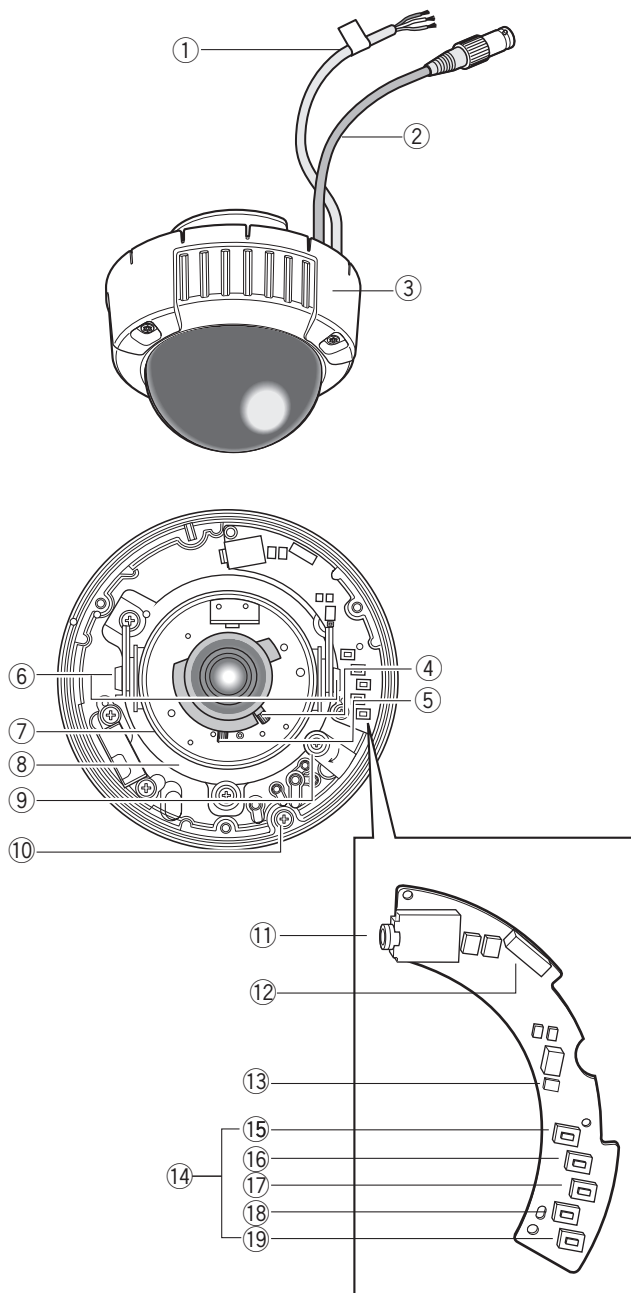
La caméra vidéo ne doit pas être mise en service dans des conditions qui dépassent les limites d'utilisation définies en termes de température, d'humidité ou de puissance d'alimentation.

Utiliser la caméra vidéo dans des limites de températures comprises entre -10°C à $+50^{\circ}\text{C}$ $\{14^{\circ}\text{F}$ à $122^{\circ}\text{F}\}$ et un taux d'humidité égal ou inférieur à 90 %. La source d'alimentation d'entrée est de courant alternatif 24 V ou de courant continu 12 V.

Que faire lorsque le message OVER HEAT apparaît sur l'écran du moniteur vidéo.

Ce message indique que l'intérieur de la caméra vidéo est extrêmement chaud. Arrêter immédiatement la caméra vidéo et prendre contact avec votre distributeur.

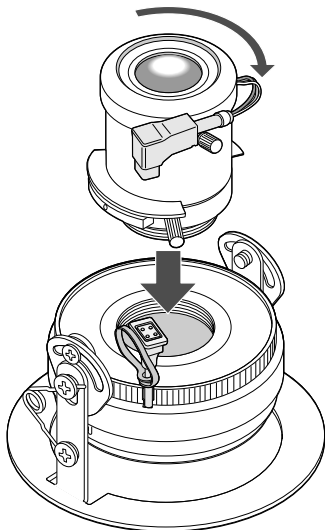
Principaux organes de commande et fonctions



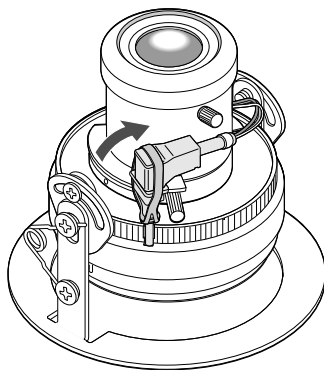
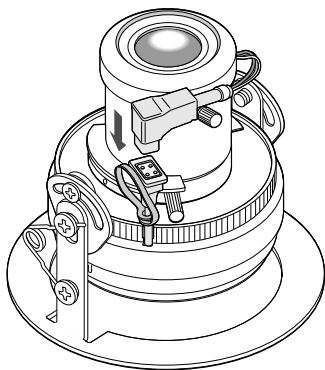
- ① **Câble d'alimentation (courant continu 12 V ou courant alternatif 24 V)**
Attention:
Fournit une alimentation de 24 V de courant alternatif ou de 12 V de courant continu à partir d'une source d'alimentation extérieure.
- ② **Câble de sortie vidéo avec le connecteur BNC**
Connecte au connecteur vidéo.
- ③ **Coffret**
- ④ **Levier de réglage de mise au point**
Cale la position de la mise au point une fois le réglage terminé.
- ⑤ **Levier de zoom**
Cale la position de réglage du zoom une fois le réglage terminé.
- ⑥ **Vis de verrouillage d'inclinaison**
Cale la position d'inclinaison une fois le réglage terminé.
- ⑦ **Azimut (dispositif de réglage angulaire)**
Filme selon un champ de visée rectiligne quand la caméra vidéo est dirigée vers un sujet dans une direction inclinée même lorsque l'angle d'inclinaison a été paramétré.
- ⑧ **Table de balayage panoramique**
Ajuster la valeur angulaire de balayage panoramique de la caméra vidéo.
- ⑨ **Vis de blocage de balayage panoramique**
Cale la position de balayage panoramique une fois le réglage terminé.
- ⑩ **Vis de blocage de caméra vidéo**
Cale la position de la caméra vidéo et l'accessoire de fixation de la caméra vidéo.
- ⑪ **Prise femelle de sortie de moniteur vidéo (mini-prise de $\varnothing 3,5$ mm)**
Raccorde le moniteur vidéo à cristaux liquides et ce type d'appareils à l'aide de fiche de 3,5 diam. 2 axes et de type L pour vérifier les images.
- ⑫ **Connecteur d'appareil de chauffage optionnel (femelle à 6 broches)**
Quand un appareil de chauffage optionnel est installé dans la caméra vidéo, le faisceau de fils électriques sortant de l'appareil est raccordé à ce connecteur.
- ⑬ **Indicateur à diode électroluminescente**
Indique l'état ABF.
- ⑭ **Boutons de commande**
- ⑮ **Bouton SET [(SET), ABF2/MENU]**
Valide une option sélectionnée dans le menu de configuration. Se référer à la page 65 pour obtenir de plus amples détails sur le bouton [ABF2].
- ⑯ **Bouton DOWN [(DOWN), ABF1]**
Amener le curseur vers le bas et sélectionne les rubriques du menu de configuration. **Se référer à la page 69 pour obtenir de plus amples détails sur le bouton [ABF1].**
- ⑰ **Bouton UP (UP)**
Amener le curseur vers le haut et sélectionne les rubriques du menu de configuration.
- ⑱ **Bouton LEFT [(LEFT), NEAR]**
Amener le curseur vers la gauche, choisit un mode et ajuste d'autres niveaux.
- ⑲ **Bouton RIGHT [(RIGHT), FAR]**
Amener le curseur vers la droite, sélectionne le mode et ajuste d'autres niveaux.

Monture d'objectif (WV-CW484FK, CW484SK)

1. Retirer la feuille de protection de la caméra vidéo avant de monter l'objectif sur la caméra vidéo.
2. Monter l'objectif optionnel sur la caméra vidéo en tournant l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre.



3. Introduire le connecteur de l'objectif dans le connecteur de caméra vidéo et attacher les connecteurs à l'aide d'une bande de fixation.



Installations

- L'installation suivante doit être faite par un technicien professionnel ou des installateurs de système qualifiés.
- La platine de fixation d'installation (WV-Q114) est un accessoire optionnel pour les modèles WV-CW484F, WV-CW484FK.
Se servir des vis de fixation qui sont fournies avec la platine de fixation d'installation.
- La platine de fixation d'installation est fournie avec les modèles WV-CW484S, WV-CW484SK.
Se servir des vis de fixation qui sont fournies avec ce produit.

Important:

- Se procurer les quatre vis de fixation à utiliser pour installer l'accessoire d'installation de la caméra vidéo en fonction des matériaux de la surface appelée à accueillir l'accessoire d'installation de caméra vidéo.
Le couple de serrage recommandé est le suivant.
M4: 1,6 N·m {1,18 lbf·ft}
 - Ne pas se servir de vis à bois pour installer la platine de fixation de la caméra vidéo parce qu'elles ne sont pas suffisamment robustes pour supporter le poids de la caméra vidéo et de la platine de fixation.
 - Lorsque l'accessoire d'installation de caméra vidéo, s'assurer que les unes ou les autres marques fléchées sont dirigées vers le haut.
 - Lorsque la surface d'installation n'est pas suffisamment robuste, procéder à son renforcement et assurer un surcroît de résistance ou bien utiliser la platine de fixation d'installation ou la platine de fixation d'installation au plafond (WV-Q166).
 - La capacité de résistance à la traction de chaque vis de fixation ou chaque boulon est de 196 N {44,06 lbf} ou davantage.
 - Se référer aux instructions d'utilisation de la platine de fixation utilisée quand la platine de fixation d'installation optionnelle est utilisée.
-

Les conditions d'installation sont indiquées comme suit.

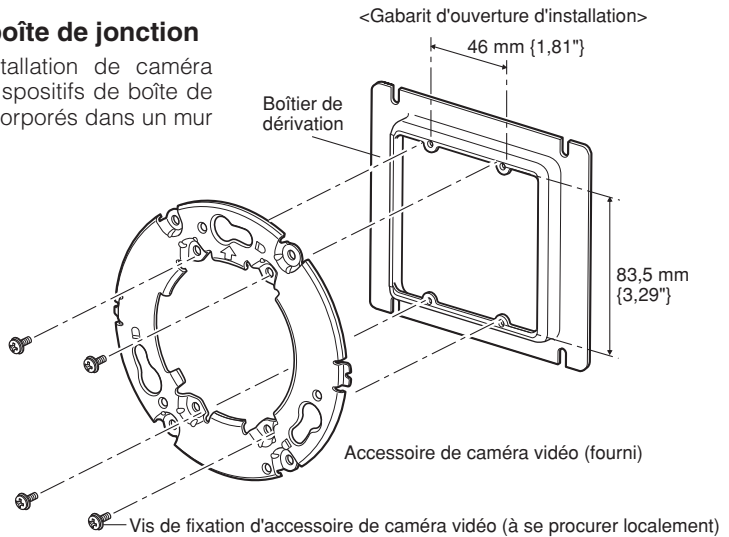
Emplacement d'installation	Modèle	Vis de fixation recommandée	Nombre de vis de fixation	Résistance à la traction minimum (par 1 él.)
Plafond / mur	(installation directe)	M4 ou équivalent	4 él.	196 N {44,06 lbf}
Plafond / mur	WV-Q114 (environ 470 g {1,04 liv.})	–	–	*
Plafond	WV-Q166 (environ 680 g {1,5 liv.})	–	–	*

* Il convient de s'assurer que la platine de fixation d'installation installée est capable de supporter 5 fois le poids total de la caméra vidéo.

■ Installations

● En utilisant une boîte de jonction

Fixer l'accessoire d'installation de caméra vidéo fourni aux deux dispositifs de boîte de jonction (4 in. x 4 in.) incorporés dans un mur ou au plafond.

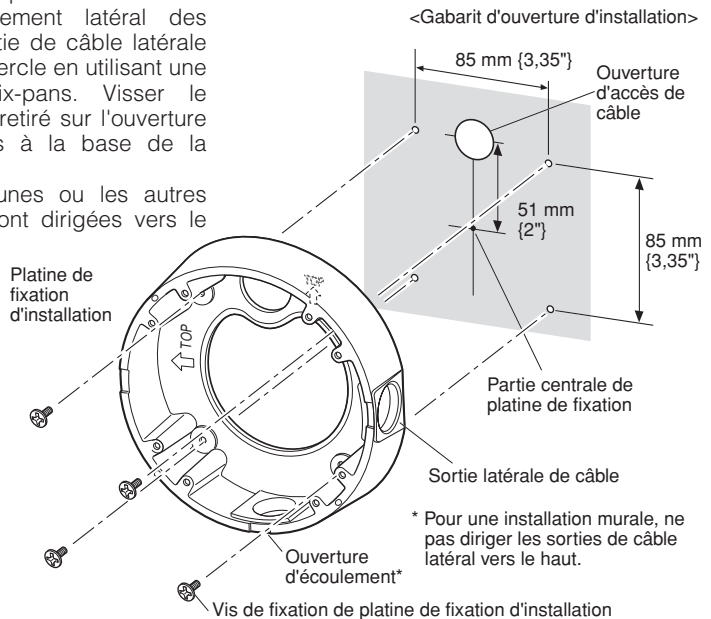


● En utilisant la platine de fixation d'installation

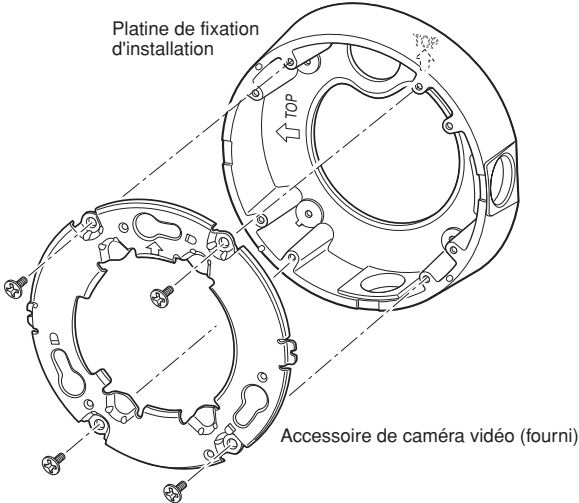
- Fixer solidement la platine de fixation pour installation de caméra vidéo sur le mur ou au plafond et fixer l'accessoire d'installation de caméra vidéo fourni à la platine de fixation d'installation à l'aide des vis de fixation à la platine de fixation d'installation. (Se référer aux figures suivantes.)

Vérifier que la platine de fixation de la caméra vidéo et la platine de fixation d'installation sont fermement installées après les avoir vissées.

- La platine de fixation d'installation est utilisée lors de l'acheminement latéral des câbles ou dans le mur ou par le plafond.
- Lors de l'acheminement latéral des câbles, ouvrir la sortie de câble latérale en dévissant le couvercle en utilisant une clé mâle pour six-pans. Visser le couvercle qui a été retiré sur l'ouverture d'accès des câbles à la base de la platine de fixation.
- S'assurer que les unes ou les autres marques fléchées sont dirigées vers le haut.



<Fixer l'accessoire d'installation de caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation>

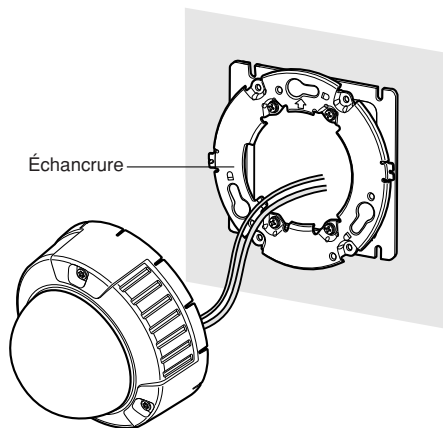


■ Comment installer la caméra vidéo

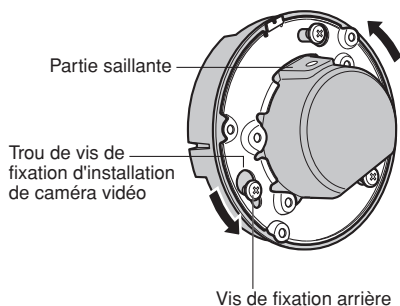
1. Raccorder le cordon d'alimentation et la prise BNC du câble de sortie vidéo. (Se référer à la page 70 Branchements.)
2. Fixer solidement la caméra vidéo à l'aide des quatre vis de fixation d'accessoire.

<Utilisation d'une boîte de raccordement>

3. Engager la partie saillante placée à l'arrière de la caméra vidéo dans l'échancrure de l'accessoire d'installation de caméra vidéo.

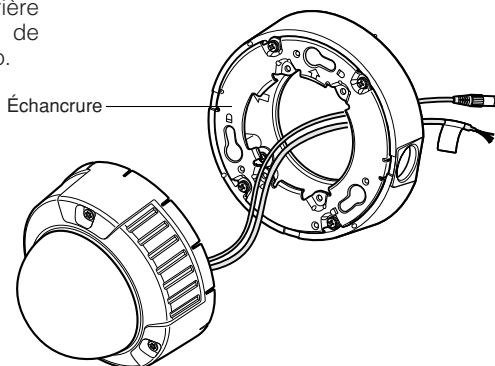


4. Accrocher les vis de fixation arrière aux trous de vis de fixation de l'accessoire d'installation de caméra vidéo puis faire tourner le bloc de caméra vidéo dans le sens des aiguilles d'une montre.

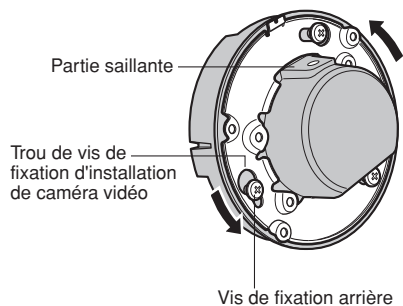


<En utilisant la platine de fixation d'installation>

3. Engager la partie saillante placée à l'arrière de la caméra vidéo dans l'échancrure de l'accessoire d'installation de caméra vidéo.

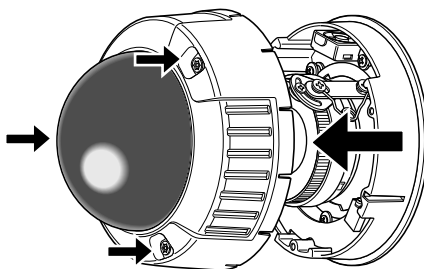


4. Accrocher les vis de fixation arrière aux trous de vis de fixation de l'accessoire d'installation de caméra vidéo puis faire tourner le bloc de caméra vidéo dans le sens des aiguilles d'une montre.

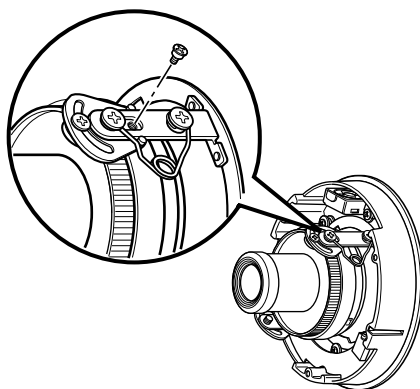


5. Retirer le coffret du bloc principal en desserrant les trois vis de fixation. Le coffret est fixé à l'aide de vis de fixation inviolables. Desserrer les trois vis de fixation en utilisant le foret pour vis inviolable.

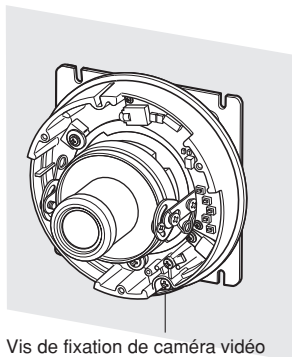
Remarque: Exécuter la même procédure au moment de remplacer le couvercle en dôme optionnel par le modèle WV-CW4C.



6. Retirer la vis de fixation rouge servant de protection pour le transport à l'aide d'un tournevis pour vis cruciforme.

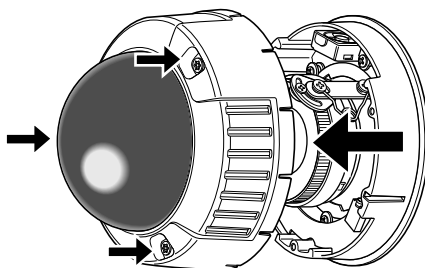


7. Fixer solidement le bloc de caméra vidéo à la platine de fixation à l'aide de la vis de blocage de caméra vidéo.
(L'illustration décrit à titre d'exemple l'utilisation d'un coffret de raccordement.)



Vis de fixation de caméra vidéo

8. Régler la caméra vidéo. (Se référer à la page 68.)
9. Remonter le coffret sur la caméra vidéo. Serrer fermement les trois vis de fixation inviolables.
(Couple de serrage recommandé de 0,78 N·m {0,58 lbf·ft})



Remarques:

- Un flou d'image risque d'être provoqué par la réinstallation du coffret. Quand un contrôleur de système est utilisé, ajuster le tirage arrière dans le menu de configuration après avoir remonté le coffret.
 - Si aucun contrôleur de système n'est utilisé, le réglage de tirage arrière peut être exécuté en utilisant le bouton [ABF2] après avoir remonté le couvercle en dôme.
 - ① Appuyer sur le bouton [ABF2]. Cette diode électroluminescente commence à clignoter.
 - ② Remonter le coffret sur la caméra vidéo pendant que la diode électroluminescente clignote (pendant environ 3 minutes).
 - ③ Le réglage de tirage arrière sera automatiquement exécuté dès que la diode électroluminescente reste allumée.
 - ④ La diode électroluminescente s'éteint dès que le réglage de tirage arrière est exécuté.
 - Ne pas diriger la caméra vidéo vers des sujets constamment en mouvement.
 - Il est possible que le réglage de tirage arrière n'ait pas pu être fait correctement si la diode électroluminescente recommence à clignoter après être restée allumée. Si le cas se produit, vérifier le tirage arrière sur l'écran du moniteur vidéo. Pour refaire le réglage de tirage arrière, exécuter encore une fois les étapes ① à ③.
-

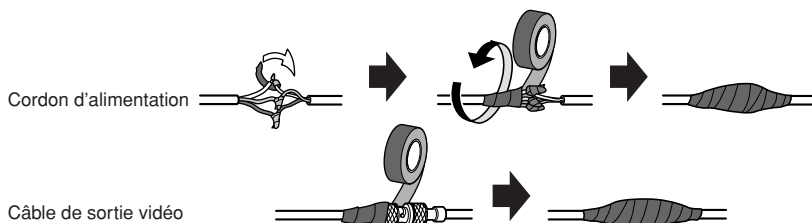
■ Opération de mise sous étanchéité

- Au moment d'acheminer les câbles latéralement en utilisant la platine de fixation d'installation de caméra vidéo ou lorsque la caméra vidéo est installée sous un avant-toit, effectuer les travaux de mise sous étanchéité des câbles et des parties connexes.
- Les câbles ne sont pas étanches. Assurer une étanchéité à l'eau des extrémités de tube et des sections placées entre les âmes de câble ainsi que les sections de raccordement.
- L'emploi de bande vinylique ou d'autres sortes de bande à la place de bande en butyle risque d'engendrer une infiltration d'eau par un espace et finalement provoquer une condensation et des fuites d'eau.

● Mise sous étanchéité du raccordement de câble

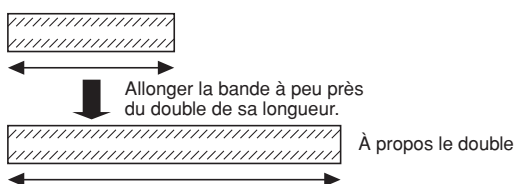
Utiliser sans faute de la bande en butyle. (Ne pas se servir de produit d'étanchéité sur ces parties.)

1. Raccorder et enrober de bande les câbles d'alimentation.
2. Attacher les câbles d'alimentation à l'aide de la bande adhésive.
3. Attacher le raccordement BNC-BNC du câble de sortie vidéo.



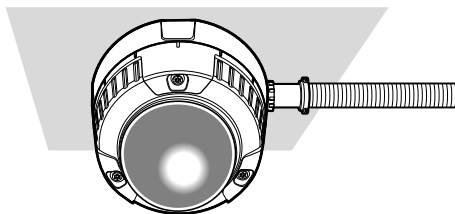
Enroulement de la bande en butyle fournie.

Allonger la bande sur environ le double de sa longueur comme cela est représenté et enrouler la bande autour des câbles. La bande ne se durcira pas si la bande n'est pas suffisamment allongée.

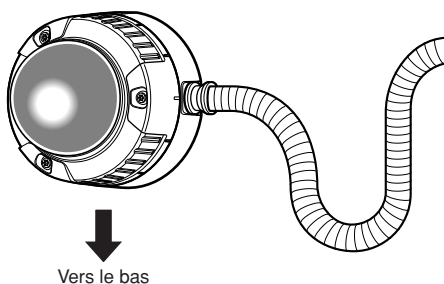


Remarques:

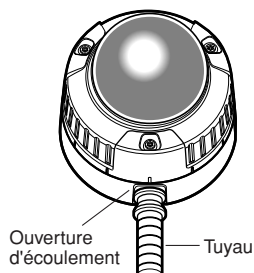
- Fixer solidement un accessoire tubulaire à la platine de fixation de manière à ne pas exposer les câbles. Sinon, un court-circuit risque de se produire de la détérioration des câbles de l'exposition des câbles.



- Acheminer le conduit vers le bas ou dégager le conduit sur le côté de la platine de fixation. Après avoir dégagé le conduit à l'extérieur sur le côté de la platine de fixation, acheminer le conduit vers le bas puis vers le haut.



- Pour une installation murale, diriger le trou d'écoulement d'eau vers le bas et de ne pas obturer l'ouverture. Lorsque l'eau de pluie s'accumule dans la platine de fixation, l'eau bloque l'agent dessiccateur et la perméation de la membrane d'air à l'arrière de la caméra vidéo, ce qui risque de provoquer des fuites d'eau.



Réglage de l'image

Les valeurs angulaires de balayage panoramique ou d'inclinaison, de mise au point et de zoom peuvent être exécutées manuellement tout en observant l'écran du moniteur vidéo raccordé.

Remarques:

- Au moment de raccorder un moniteur à cristaux liquides aux fins de réglage des images de la caméra vidéo, se servir d'une mini-fiche de type L. Les fiches de type rectiligne ne sont pas disponibles.
- Ne pas tenir la caméra vidéo par son objectif pour faire les réglages de balayage panoramique, d'inclinaison ou d'azimut.
- La sortie vidéo au connecteur BNC sera interrompue quand un moniteur vidéo à cristaux liquides est raccordé à la prise de sortie de moniteur vidéo.
- Quand un moniteur vidéo à cristaux liquides est raccordé à la prise de sortie de moniteur vidéo, le contrôle ELC (Contrôle de lumière électrique) est alors effectif et permet de réaliser la mise au point appropriée. Une hyper-luminosité ou des traînées d'image risquent de se produire sur les objets fortement éclairés pendant le réglage de mise au point. Cependant, le contrôle ALC (Contrôle de lumière automatique) est effectif pendant un usage normal et ceci permet d'atténuer l'hyper-luminosité ou les traînées d'image.
- Régler le zoom et la mise au point après avoir fait les réglages de balayage panoramique et d'inclinaison. (Se référer aux étapes 3 et 4.)

1. Raccorder un moniteur vidéo à cristaux liquides à la prise de sortie de moniteur vidéo.

2. Réglage de balayage panoramique, d'inclinaison ou d'azimut

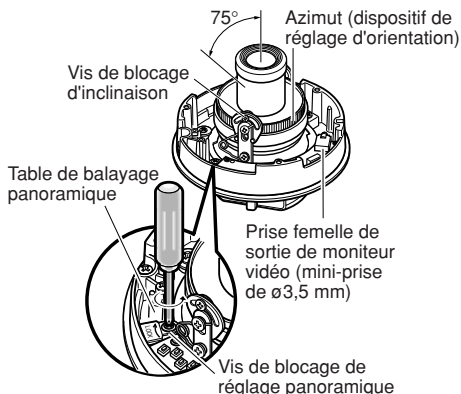
- Desserrer les trois vis de blocage des tables de balayage panoramique et d'inclinaison.
- Commander un balayage panoramique et un réglage d'inclinaison de la table afin de diriger la caméra vidéo vers le site qui doit être observé.
- Manœuvrer le dispositif de réglage d'azimut afin d'obtenir un niveau d'image approprié.

- Serrer les trois vis de fixation une fois le réglage terminé.

Important:

Bloquer fermement la vis de blocage de balayage panoramique et la vis de blocage d'inclinaison après avoir fait le réglage de balayage panoramique, d'inclinaison ou d'azimut.

(Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft})

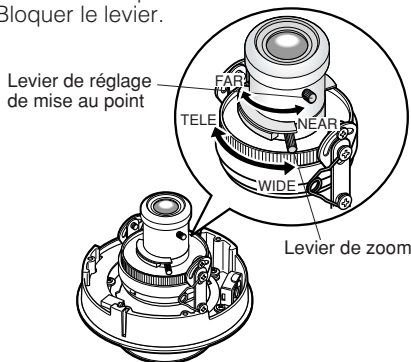


3. Zoom

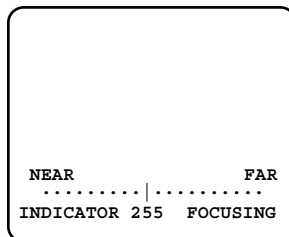
- Déverrouiller le levier de réglage de zoom.
- Actionner le levier pour faire le réglage de zoom.
- Bloquer le levier.

4. Mise au point

- Déverrouiller le levier de réglage de mise au point.
- Actionner le levier pour faire le réglage de la mise au point.
- Bloquer le levier.



5. Diriger la caméra vidéo vers les sujets ciblés et au besoin, faire un réglage de la valeur angulaire de zoom.
6. Appuyer sur le bouton [ABF1].
 - La diode électroluminescente s'allumera tandis qu'un diagramme à barres avec le curseur "I" et INDICATOR (nombre à 4 chiffres) seront superposés à l'image de caméra vidéo.
 - Le tirage arrière sera automatiquement ajusté.



7. Au besoin, exécuter un réglage manuel en utilisant les boutons [LEFT] ou [RIGHT] pour obtenir la meilleure mise au point possible sur le sujet ciblé tout en observant l'image. Voir la valeur de INDICATEUR sur l'écran du moniteur vidéo. (Plus la valeur est élevée, meilleure est la qualité d'image.)

Remarques:

- Le diagramme à barres affiché disparaîtra si aucune opération n'est exécutée pendant environ 10 secondes.
 - Lorsque le champ angulaire est modifié, actionner le levier de réglage de zoom et le levier de réglage de mise au point pour faire le réglage.
-

<Réglage de zoom ou de mise au point>

Quand un sujet est filmé en utilisant un objectif AF, la première fois que la mise au point est effectuée, elle risque de présenter un écart en fonction de la profondeur de champ de l'objectif utilisé. Si le cas se produit, faire la mise au point sur un sujet sombre en ouvrant le diaphragme pour éviter un écart de la mise au point.

Lorsque "ABF" est sélectionné pour "BACK-FOCUS" dans le menu SETUP (se référer à la page 88), la caméra vidéo peut opérer automatiquement la mise au point sur le sujet dans les meilleures conditions possibles même avec des variations d'éclairage.

- Lorsque le sujet est placé sous une source d'éclairage proche de l'infrarouge, un léger écart de mise au point risque de se produire. Lorsque la "BACK-FOCUS SETUP" est affichée et que "AUTO" ou "PRESET" est sélectionné pour "C/L ↔ B/W" en utilisant les boutons de commande de la caméra vidéo, la caméra vidéo peut opérer la mise au point sur les sujets placés autant sous une source d'éclairage proche de l'infrarouge que sous une source d'éclairage visible. (Il faut cependant savoir que la caméra vidéo ne modifiera pas mise au point en fonction des variations de l'éclairage une fois le réglage de mise au point effectué.)

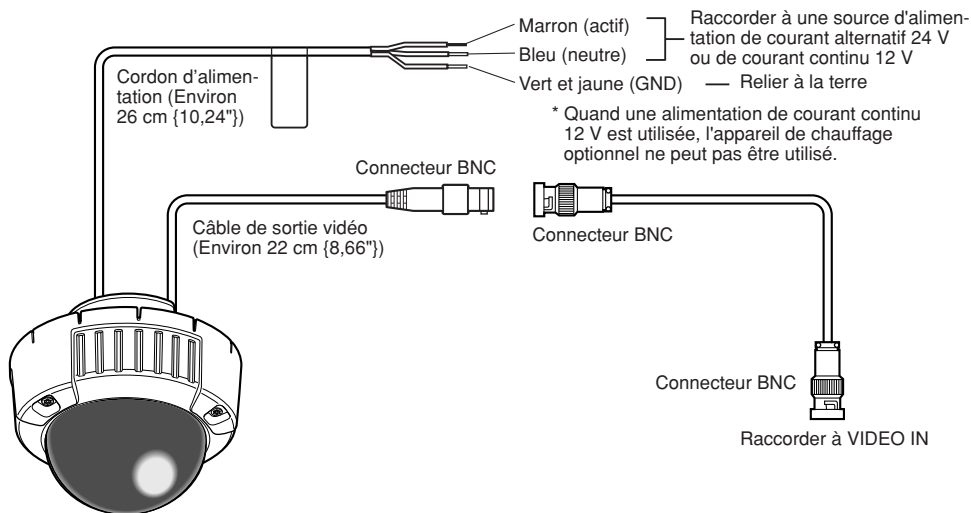
<Comment se servir d'un objectif à focale variable>

Avant de régler un objectif à focale variable, il convient de ramener la position de la longueur focale arrière (tirage arrière) sur sa position de réglage implicite pour une monture CS (en appuyant simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] pendant au moins 2 secondes ou en appuyant simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] après avoir appuyé sur le bouton [SET] lorsque le curseur est en position "MANUAL-ADJ" à la page "BACK-FOCUS SETUP").

Branchements

Précaution:

RACCORDER UNIQUEMENT CET APPAREIL À UNE SOURCE D'ALIMENTATION DE COURANT ALTERNATIF 24 V OU DE COURANT CONTINU 12 V DE CLASSE 2.



• Connexion de sortie vidéo

Raccorder le connecteur de sortie vidéo au moniteur vidéo ou à un autre périphérique de système avec le câble coaxial fourni. La longueur maximum extensible est indiquée dans le tableau.

Type de câble coaxial		RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Longueur maximum de câble recommandée	m	250	500	600	800
	pd.	825	1 650	1 980	2 640

• Raccordement d'alimentation

Mesure de précaution:

Les branchements suivants doivent être confiés à un dépanneur de système qualifié ou à des installateurs de système professionnels en conformité à la norme NEC 725-51.

• Couleurs des fils et fonctions

Câble d'alimentation de caméra vidéo

Couleur de fil	24 V c.a.	12 V c.c.
Marron	24 V c.a. (L)	Positif
Bleu	24 V c.a. (N)	Négatif
Vert ou jaune	Relier à la terre	

Attention:

- Ne pas oublier de raccorder le fil de mise à la terre (GND) de la caméra vidéo et la borne de mise à la terre de la source d'alimentation quand la source d'alimentation choisie est du courant alternatif 24 V.
- Le rétrécissement de la gaine d'isolement en bout de câble s'effectue en seule fois. Ne pas rétrécir la gaine d'isolement en bout de câble avant de s'être assuré que l'appareil fonctionne normalement.

RACCORDER UNIQUEMENT CET APPAREIL À UNE SOURCE D'ALIMENTATION DE COURANT ALTERNATIF 24 V OU DE COURANT CONTINU 12 V DE CLASSE 2.

- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, le câble UL indiqué dans la liste de style VW 1 1007 doit être utilisé comme câble de raccordement aux bornes d'entrée.
- Ne pas se servir d'un transformateur dont la puissance est supérieure à 10 VA.

I : Puissance consommée à courant continu (A). Voir les caractéristiques techniques.

Important: Quand une alimentation de 12 V de courant continu est utilisée, l'appareil de chauffage optionnel ne peut pas être utilisé.

• Longueur de câble et calibre pour fils

24 V DE COURANT ALTERNATIF

La longueur recommandée du câble et son épaisseur sont indiquées dans le tableau à titre de référence. La tension appliquée aux bornes d'alimentation de la caméra vidéo doit se situer dans les limites comprises entre 19,5 V de courant alternatif et 28 V de courant alternatif.

Calibre des fils de connexion recommandé pour une ligne d'alimentation à courant alternatif 24 V.

Calibre de fil de cuivre (AWG)		#24 (0,22 mm ²)	#22 (0,33 mm ²)	#20 (0,52 mm ²)	#18 (0,83 mm ²)
Longueur de câble (environ)	(m)	20	30	45	75
	(pd.)	66	100	150	250

12 V DE COURANT CONTINU

Se servir de la formule indiquée ci-dessous pour calculer la résistance du câble d'alimentation et de l'alimentation. La tension appliquée aux bornes d'alimentation de la caméra vidéo doit se trouver dans les limites comprises entre 10,5 V de courant continu et 16 V de courant continu.

Résistance des fils de cuivre [à 20 °C {68 °F}]

Calibre de fil de cuivre (AWG)	#24 (0,22 mm ²)	#22 (0,33 mm ²)	#20 (0,52 mm ²)	#18 (0,83 mm ²)
Résistance Ω/m	0,078	0,050	0,03	0,018
Résistance Ω/pd.	0,024	0,015	0,009	0,005

$$10,5 \text{ V de courant continu} \leq V_A - 2 (R \times l \times L) \leq 16 \text{ V de courant continu}$$

L : Longueur de câble (m) {pd.}

R : Résistance des fils de cuivre (Ω/m) {Ω/pd.}

V_A : Tension de sortie continue d'alimentation de bloc d'alimentation

■ Appareil de chauffage optionnel WV-CW4H

● Introduction

L'installation de cet appareil de chauffage permet à la caméra vidéo de fonctionner dans un environnement à basse température où la température est inférieure à -30°C $\{-22^{\circ}\text{F}\}$. L'appareil de chauffage se met en marche automatiquement lorsque la température à l'intérieur de la caméra vidéo chute en-dessous de $+10^{\circ}\text{C}$ $\{50^{\circ}\text{F}\}$ et s'arrête dès que la température est remontée.

Un ventilateur de refroidissement miniature placé à l'intérieur de la caméra vidéo permet de minimiser la condensation à la surface du coffret, condensation créée par des changements de température ambiante à moins que les changements de température se produisent rapidement. Le ventilateur de refroidissement s'arrête dès qu'il existe un risque de formation de condensation.

Attention:

- Quand une alimentation de 12 V de courant continu est utilisée, l'appareil de chauffage optionnel ne peut pas être utilisé.
- Le fait de mettre en marche et d'arrêter l'appareil de chauffage risque d'affecter les images de caméra vidéo.
- Lorsque des travaux de dépannage sont exécutés, il convient de faire plus particulièrement attention à la température élevée à la surface de l'appareil de chauffage. Débrancher le faisceau de fils électriques et attendre que l'appareil de chauffage refroidisse.
- Lorsque la caméra vidéo est installée et utilisée dans un environnement à basse température où la température est inférieure à -10°C $\{14^{\circ}\text{F}\}$, un certain délai peut être nécessaire (environ 30 minutes) pour que l'intérieur de la caméra vidéo se réchauffe. Dans ce cas, attendre environ 30 minutes ou davantage.

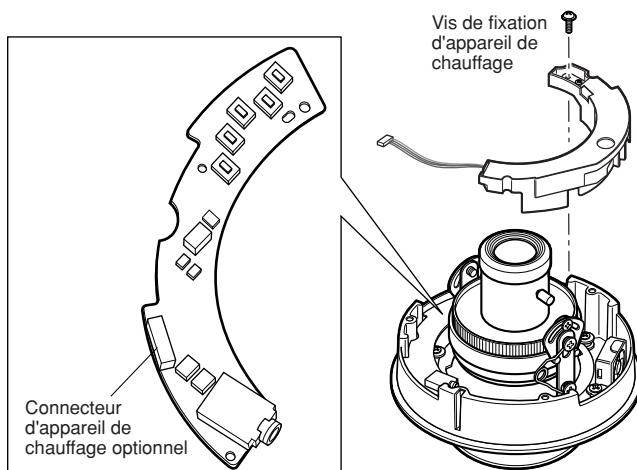
● Installation

1. Ouvrir le coffret.
2. Placer l'appareil de chauffage dans la caméra vidéo et l'immobiliser avec la vis de fixation fournie (x1).
3. Introduire le faisceau de fils électriques (x1) dans le connecteur de l'appareil de chauffage de la caméra vidéo.

Remarque: Placer le sachet dessiccateur de manière à ce qu'il n'obture pas les ouvertures d'aération ou bien l'accrocher en haut de la paroi.

4. Remonter le coffret.

Important: Après avoir remonté l'appareil de chauffage, disposer le câble de faisceau de fils électriques de manière à ce qu'il ne pende pas librement autour du coffret et des appareils internes de la caméra vidéo.



Réglage du tirage arrière (foyer arrière) pour des objectifs optionnels

Il est également possible d'exécuter ce réglage à partir du menu de configuration. Se référer à la page 88. Détails de paramétrage de tirage arrière.

Important: Ne pas utiliser la fonction ABF à des fins d'utilisation continue ou répétée (par expl. pour la mise au point automatique etc.). Cette fonction peut être utilisée pour corriger l'écart de mise au point en commandant une commutation entre la couleur et le noir et blanc comme cela est exécuté lors de l'installation ou après l'installation de la caméra vidéo.

Conseils

Avant d'exécuter le réglage de tirage arrière

- Les procédures de réglage varient en fonction de l'objectif utilisé. Se référer aux instructions qui accompagnent l'objectif.
- Faire une remise à l'état initial du tirage arrière en appuyant simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] de la caméra vidéo et faire le réglage du tirage arrière.
- Régler la mise au point de l'objectif jusqu'à la position FAR quand un objectif à focale fixe est utilisé (objectif de type à mise au point réglable) puis régler le tirage arrière.

Pour régler la mise au point

- Il est recommandé d'atténuer l'éclairage du sujet pour qu'il soit le plus sombre possible au moment de faire le réglage de la mise au point quand un objectif à mise au point automatique est utilisé. Ceci aura pour effet d'ouvrir le diaphragme de l'objectif et permettra de faire un réglage de mise au point précis même avec des variations d'éclairage. Ceci risque d'être sensiblement différent du seuil de mise au point idéal obtenu dans des conditions d'éclairage spécifique.
- Comparé à des situations avec des éclairages visibles, l'utilisation de sources d'éclairage à rayons proches de l'infrarouge risque quelque peu de provoquer un écart de mise au point. Il est recommandé sélectionner AUTO ou PRESET pour C/L ↔ B/W dans le menu BACK-FOCUS SETUP pour obtenir un réglage approprié de la mise au point pour chaque source d'éclairage visible et source d'éclairage proche de l'infrarouge.

Pour pouvoir se servir d'un objectif à focale variable de type courant

1. Se diriger vers des sujets placés à au moins 10 m pour régler le tirage arrière.
2. Quand un objectif à focale fixe de classe 8 fois et 10 fois est utilisé, régler le zoom en position WIDE maximum et la mise au point de l'objectif sur la position FAR maximum puis régler le tirage arrière.
3. Quand un objectif à focale fixe de classe 2 fois et 3 fois est utilisé, régler le zoom en position TELE maximum et la mise au point de l'objectif sur la position FAR maximum puis régler le tirage arrière.
4. Diriger la caméra vidéo vers les sujets ciblés afin de les positionner au centre puis faire un réglage globale de la valeur angulaire de zoom et de la mise au point de l'objectif. Comme réglage final, exécuter le réglage de tirage arrière suivant l'une ou l'autre méthode en utilisant la fonction ABF (automatiquement) ou MANUAL-ADJ (manuellement).

Remarque: En marge d'objectifs Panasonic, il peut exister des objectifs dont le tirage est prolongé pour le réglage de la mise au point de l'objectif. Avant ce type d'objectif, régler le tirage arrière de l'objectif de façon appropriée à partir de l'extrémité applicable mentionnée aux étapes 2 et 3 selon les objectifs, puis exécuter le réglage de tirage arrière. Le réglage de tirage arrière ne sera pas exécuté correctement si le réglage de mise au point de l'objectif est fait dans la gamme maximum.

À propos des menus de configuration

Avant toute opération, une configuration de la caméra vidéo doit être exécutée. Dans le menu de configuration, il est possible de vérifier les paramètres et d'exécuter les paramètres adaptés aux conditions d'utilisation.

Ce qui suit est un exemple de procédure de configuration lorsque le paramètre LANGUAGE est réglé sur ENGLISH.

Rubriques de paramétrage de la page de configuration de la caméra vidéo

Rubrique de configuration	Description	Pages de référence
CAMERA	Configurer les paramètres relatifs aux opérations exécutées par la caméra vidéo	
CAMERA ID	Le titre de caméra vidéo peut être modifié et affiché sur l'écran.	78
ALC	Permet de configurer la méthode de contrôle de l'éclairage.	79
SHUTTER	Sélectionner la vitesse d'obturation.	80
AGC	Sélectionne la méthode de réglage du gain.	81
SENS UP	Ajuster la sensibilité.	81
SYNC	Configurer la méthode de synchronisation.	82
WHITE BAL	Sélectionne la méthode de réglage de balance des blancs.	82
MOTION DET	Configurer les paramètres de la fonction de détection de mouvement.	83
DNR	Configurer les paramètres de la fonction DNR (réduction de bruit numérique).	85
RESOLUTION	Sélectionner un mode de résolution horizontale.	85
BW MODE	Configurer les paramètres relatifs au mode BW tels que les paramètres de commutation entre les modes couleur et noir et blanc.	85
PRIVACY ZONE	Il est possible de masquer une zone spécifiée en qualité de zone de confidentialité.	86
EL-ZOOM	Régler le zoom électronique.	87
UPSIDE-DOWN	Sélectionner le positionnement inversé de l'image de caméra vidéo.	87
STABILIZER	Sélectionner "ON" ou "OFF" pour déterminer s'il faut transmettre ou non le stabilisateur d'image empêchant les tremblements d'image.	87
LENS	Régler automatiquement la position de la mise au point.	88
BACK-FOCUS	Sélectionner la méthode de réglage de tirage arrière (foyer arrière) et ajuster minutieusement le tirage arrière (foyer arrière).	88

Rubrique de configuration	Description	Pages de référence
SPECIAL		
CHROMA GAIN	Ajuste le niveau de chrominance (densité de la couleur).	89
AP GAIN	Ajuster le niveau d'ouverture.	90
PEDESTAL	Ajuste le niveau de décollement du niveau du noir (la luminosité).	90
HUE	Ajuste la phase de chrominance.	90
PIX OFF	Corrige les défauts d'image telles que les rayures.	90
CAMERA RESET	Réinitialise les paramètres du menu de configuration et les ramène sur leurs valeurs à réglage implicite.	91
SER.NO.	Vérifier le numéro de série de cette caméra vidéo.	91
LANGUAGE	Sélectionner la langue d'affichage du menu de configuration.	78

■ Utilisation de base

Les descriptions qui suivent sont consacrées à la façon de configurer chaque rubrique de configuration en utilisant les boutons de commande de la caméra vidéo (se référer à la page 57). Configuration également possible en utilisant un contrôleur de système optionnel.

Remarque:

Les illustrations ci-dessous sont des exemples des pages de configuration à afficher sur un moniteur vidéo.

1. Maintenir le bouton [SET] enfoncé pendant 2 secondes.
→ La page d'accueil sera affichée.
2. Amener le curseur sur "END" et presser le bouton [UP] ou [DOWN].

```
MODEL WV-CW484 SERIES
CAMERA 1
BACK-FOCUS 1
SPECIAL 1
LANGUAGE 1

END      SETUP DISABLE
```

3. Appuyer sur le bouton [SET] après avoir déplacé le curseur sur "SETUP" en appuyant sur le bouton [RIGHT].
→ L'indication "DISABLE" se changera en indication "ENABLE" et les paramètres pourront alors être modifiés.

```
MODEL WV-CW484 SERIES
CAMERA 1
BACK-FOCUS 1
SPECIAL 1
LANGUAGE 1

END      SETUP ENABLE
```

4. Amener le curseur sur la rubrique de paramétrage souhaitée et appuyer sur le bouton [SET].
→ La page de configuration de la rubrique de configuration sélectionnée sera affichée.
5. Configurer les paramètres de chaque rubrique.

Sélectionner la rubrique de configuration:

Amener le curseur en appuyant sur le bouton [Up] ou [Down].

Modifier le paramètre: Appuyer sur le bouton [LEFT] ou [RIGHT].

Affiche la page des paramètres détaillés de chaque rubrique de configuration:

Appuyer sur le bouton [SET] lorsque la rubrique de configuration accompagnée de la marque ["*"] est sélectionnée.

Retourne à la page précédente: Amener le curseur sur "RET" et appuyer sur le bouton [SET].

Retourne à la page d'accueil: Amener le curseur sur "TOP" en appuyant sur le bouton [SET].

```
**CAMERA SETUP** 1/2
CAMERA ID   OFF 1
ALC         ALC 1
SHUTTER     OFF
AGC         ON(HIGH)
SENS UP     OFF
SYNC       INT
WHITE BAL   ATW1 1
MOTION DET  OFF
DNR         HIGH
RESOLUTION  HIGH
BW MODE 1
```

```
**CAMERA SETUP** 2/2
PRIVACY ZONE OFF
EL-ZOOM      OFF
UPSIDE-DOWN  OFF
STABILIZER   OFF
LENS         PANASONIC

RET TOP END
```

6. Pour quitter le menu SETUP et afficher les images provenant de la caméra vidéo, amener le curseur sur "END" et appuyer sur le bouton [SET].

Remarques:

- Pour éviter toute commande erronée, l'indication "DISABLE" sera toujours affichée lorsque la page d'accueil est affichée à partir de la caméra vidéo. Pour pouvoir agir dans le menu SETUP, commuter d'abord l'indication "DISABLE" en indication "ENABLE".
 - La position du curseur sera affichée en surbrillance.
-

Procédures de réglage

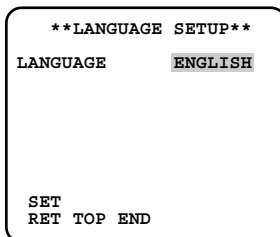
Sélectionner tout d'abord l'affichage de menu et l'affichage d'identification de caméra vidéo.

Configuration de la langue (LANGUAGE SETUP)

1. Sélectionner LANGUAGE dans le menu d'ouverture et appuyer sur le bouton [SET].
→ Le menu LANGUAGE SETUP s'ouvre.
2. Sélectionnez une langue. Le réglage implicite d'usine est fait sur English.

Langues disponibles: ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL, ITALIANO, РУССКИЙ, JAPANESE, CHINESE

3. Sélectionner SET dans le menu et appuyer sur le bouton [SET].



1. Paramétrage d'identification de la caméra vidéo (CAMERA ID)

Attribuer un nom à la caméra vidéo à l'aide de 16 caractères qui sera affiché en superposition sur l'image de caméra vidéo à la position sélectionnée.

Remarque: Si la sélection de la langue est modifiée après avoir attribué une identification de caméra vidéo, elle sera effacée.

1. Dans le menu CAMERA SETUP, sélectionner ON↓ ou OFF↓ pour le paramètre CAMERA ID et appuyer sur le bouton [SET].

ON↓: Affiche l'identification de la caméra vidéo qui a été saisie.

OFF↓: N'affiche pas l'identification.

→ Le menu CAMERA ID s'ouvre.

2. Sélectionner un caractère dans la zone de sélection des caractères et appuyer sur le bouton [SET].

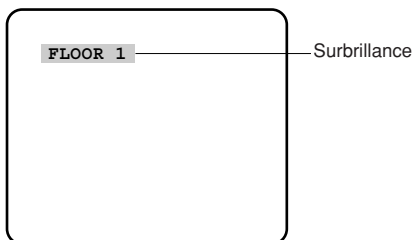
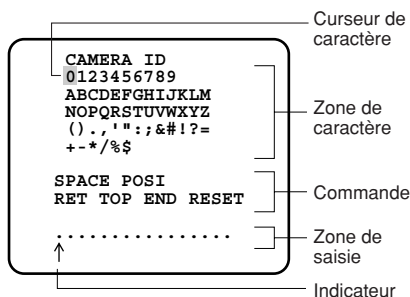
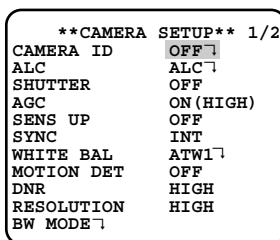
→ Les caractères sélectionnés sont affichés dans la zone de modification.

3. Refaire ces procédures jusqu'à ce que tous les caractères soient saisis.

- Pour introduire un espace, sélectionner SPACE et appuyer sur le bouton [SET].
- Pour remplacer un caractère spécifique dans la zone de modification:

1. Amener le curseur jusqu'à la zone de modification et amener le curseur sur le caractère à remplacer en appuyant sur les boutons [LEFT] et [RIGHT].

2. Amener le curseur sur le caractère désiré dans la zone de caractère et appuyer sur le bouton [SET].



- Pour effacer tous les caractères de l'identification de caméra vidéo, sélectionner RESET et appuyer sur le bouton [SET].

Remarque: Dans le cas du chinois, il est possible de saisir jusqu'à 8 caractères au maximum.

4. Comment spécifier la position d'affichage du numéro d'identification de caméra vidéo:

1. Sélectionner POSI appuyer sur le bouton [SET].
→ L'identification de caméra vidéo saisie sera mise en surbrillance sur l'écran.
2. La déplacer jusqu'à la position appropriée et appuyer sur le bouton [SET].
→ La position est déterminée et l'écran retourne au menu CAMERA ID.

Remarque: Continuer à appuyer sur le bouton [LEFT], [RIGHT], [UP] ou [DOWN] pendant au moins seconde pour déplacer plus rapidement l'identification de caméra vidéo quand cela s'avère nécessaire.

2. Paramétrage de mode de contrôle de lumière (ALC)

Sélectionner un mode de contrôle de lumière suivant le type d'objectif monté sur la caméra vidéo.

ALC↓: Ceci est applicable à un objectif à diaphragme automatique. SUPER-D3 est disponible avec cette sélection.

2-1. Mode ALC avec la fonction SUPER-D3 activée

Fonction Super Dynamic 3 (SUPER-D3)

En mode SUPER-D3, une plus grande pondération photométrique est accordée au centre de l'écran que sur les bords, là où un puissant éclairage en contre-jour est le plus probable.

SUPER-D3 ON



Heure de nuit

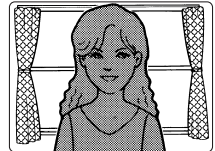


Heure de jour

SUPER-D3 OFF



Heure de nuit



Heure de jour

SUPER-D3 ON: Valide la fonction SUPER-D3 afin de compenser automatiquement un éclairage à contre-jour.

SUPER-D3 OFF: Valide un paramétrage manuel afin de compenser un éclairage à contre-jour.

Remarques:

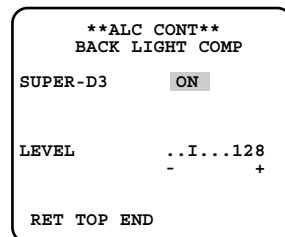
- Lorsque le paramétrage est fait sur ON, les paramètres disponibles pour SHUTTER et SENS UP seront limités comme cela est indiqué à la page suivante.
- Paramétrer SUPER-D3 sur OFF lorsque du bruit, un scintillement ou une dégradation de la couleur se produisant dans une zone lumineuse est remarquée.

1. Amener le curseur sur ALC et appuyer sur le bouton [SET].

→ Le menu ALC CONT s'ouvre.

2. Sélectionner ON pour SUPER-D3.

3. Ajuster le niveau de sortie vidéo (LEVEL) en amenant le curseur sur "I". Il est certainement préférable d'ajuster LEVEL sur une valeur sensiblement supérieure.



2-2. Mode ALC avec la fonction SUPER-D3 OFF

1. Amener le curseur sur ALC dans le menu CAMERA SETUP et sélectionner OFF pour le paramètre SUPER-D3 dans le menu ALC CONT.

→ MASK SET↓ apparaît dans le menu ALC CONT.

2. Sélectionner MASK SET et appuyer sur le bouton [SET].

→ Les 48 zones masquées apparaissent en superposition à l'image de caméra vidéo camera avec le curseur clignotant dans le coin supérieur gauche.

3. Amener le curseur dans une zone où l'éclairage arrière est intense et appuyer sur le bouton [SET] pour masquer cette zone.

→ La zone masquée apparaît alternativement en blanc et en clignotant lorsque le curseur est dans la zone ou bien elle vire au blanc lorsque le curseur est sur d'autres zones.

4. Pour annuler un masquage, amener le curseur sur une zone masquée et appuyer sur le bouton [SET].

→ Lorsque le masquage de la zone est annulé, la zone vire du blanc à la teinte normale.

Pour annuler tous les masquage, appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] pendant au moins 2 secondes.

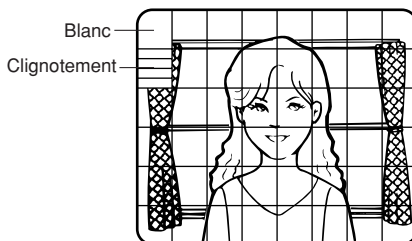
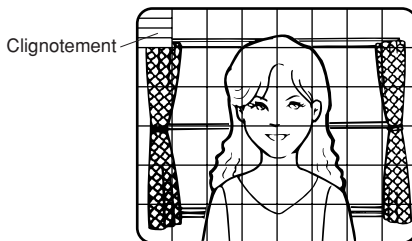
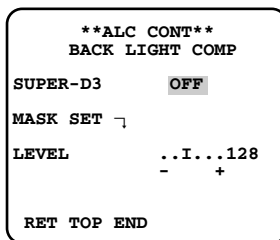
5. Au besoin, refaire les étapes 3 et 4.

6. Maintenir le bouton [SET] pressé pendant au moins 2 secondes.

→ Le menu ALC CONT apparaît.

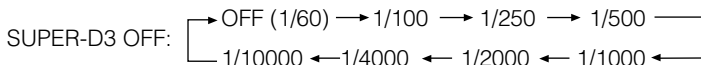
7. Ajuster le niveau de sortie vidéo (LEVEL) en amenant le curseur sur "1".

Remarque: Lorsque l'option ON est sélectionnée pour SUPER-D3, une ombre (une ligne noire) risque éventuellement d'apparaître dans la zone limite entre les scènes lumineuses et sombres. Ce phénomène est naturel et ne signifie qu'il y a anomalie pour autant.



3. Réglage de la vitesse d'obturation (SHUTTER)

Sélectionner une vitesse d'obturation appropriée lorsque ALC est sélectionné dans le menu CAMERA SETUP. La sélection d'une vitesse plus rapide permettra d'atténuer le flou lorsque les sujets observés se déplacent rapidement. Le réglage implicite a été fait sur OFF.



Remarques:

- Seule l'option OFF est disponible lorsque le paramètre SUPER-D3 est réglé sur ON.
- Quand une vitesse supérieure est sélectionnée pour la vitesse électronique, l'image sera généralement plus sombre et parfois manifestera des traînées d'image (stries verticales provoquées par des sujets lumineux).

4. Paramétrage de contrôle de gain (AGC)

Sélectionner le mode de contrôle automatique de gain. Ce réglage augmente le gain le plus élevé et rend l'image plus lumineuse sous faible éclairage. Le réglage implicite a été fait sur ON (HIGH).

Modes disponibles: ON (HIGH / élevé), ON (MID / moyen), ON (LOW / bas), OFF

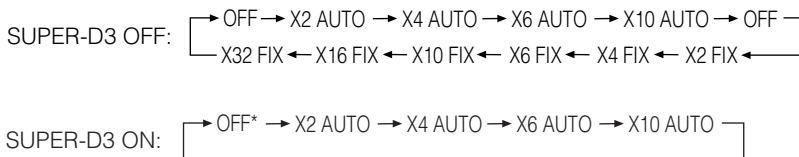
5. Accroissement de la sensibilité électronique (SENS UP)

Sélectionner un taux rehaussement approprié quand la caméra vidéo est réglée en mode ALC. Plus le taux de rehaussement est élevé et plus l'image est lumineuse. Le réglage implicite a été fait sur OFF.

AUTO: Régler AGC sur ON et augmenter de façon adaptée la sensibilité jusqu'au taux d'amplification sélectionné, par exemple 10 fois lorsque le paramétrage est fait sur X10 AUTO.

FIX: Relever la sensibilité sur un niveau fixe sur le taux sélectionné.

OFF: N'augmente pas la sensibilité.



* Le réglage implicite d'usine

Remarques:

- OFF et AUTO sont disponibles lorsque SHUTTER est paramétré sur 1/100.
- Lorsque le paramétrage de SHUTTER est fait sur 1/120, exécuter le paramétrage de SHUTTER avant le paramétrage de SENS UP.
- Certains types de contrôleurs de système risquent de ne pas fonctionner avec les fonctions SENS UP. Si toutefois cela se produit, se servir des boutons de commande de la caméra vidéo.
- Lorsque l'option AUTO est sélectionnée pour le paramètre SENS UP et ON pour le paramètre SUPER-D3, la fonction SENS UP est prioritaire de telle sorte que la fonction SUPER-D3 n'est pas mise en service automatiquement.
- Quand la fonction SENS UP est sélectionnée, du bruit, des taches lumineuses ou un phénomène de virage au blanc peuvent apparaître dans l'image quand la sensibilité de la caméra vidéo est augmentée. Ce phénomène est normal.
- Seule l'option OFF, X2 FIX ou X2 AUTO est sélectionnée pour un rehaussement de la sensibilité (SENS UP), il est possible d'exécuter le paramétrage de ABF ou de sélectionner AUTO pour le paramètre C/L ↔ B/W dans le menu BACK-FOCUS SETUP. Quand un taux de sensibilité autre que X2 FIX ou X2 AUTO est sélectionné, se servir de l'option PRESET et FIX pour le paramètre C/L ↔ B/W dans le menu BACK-FOCUS SETUP.

6. Réglage de synchronisation (SYNC)

1. Sélectionner un mode de synchronisation.

VD2: Signal de commande vertical multiplexé, plus haute priorité

LL: Verrouillage trame et réseau, suit la phase de l'alimentation à courant alternatif fournie, 2ème priorité

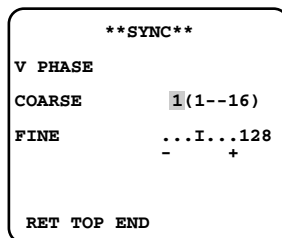
INT: Signal de synchronisation interne, plus faible priorité

Remarques:

- La sélection n'est pas disponible lorsque le signal VD2 est ajouté à la caméra vidéo. La sélection à partir de LL est disponible lorsque la synchronisation respective est ajoutée.
- Lorsque LL est sélectionné, le calage de phase est exigé.

2. Calage de phase de signal vertical de fréquence trame et réseau (V PHASE)

- Sélectionner LL et appuyer sur le bouton [SET].
- Préparer un oscilloscope biface et injecter le signal de sortie vidéo de la caméra vidéo à ajuster et le signal vidéo de sortie de référence de la caméra vidéo.
- Régler l'oscilloscope biface en taux de trames et étendre la section de synchronisation de trames.
- Sélectionner une phase COARSE appropriée parmi les 16 échelons (22,5 degrés par échelon) qui permet de rapprocher au mieux les deux signaux vidéo sur l'oscilloscope.
- Sélectionner une phase FINE appropriée qui permet de rapprocher au mieux les deux signaux vidéo sur l'oscilloscope.



Remarques:

- Le fait de amener le curseur "I" jusqu'en bout de course +/- permet d'agir sur la gamme FINE.
- Pour ramener les paramètres de V PHASE sur leurs valeurs à réglage implicite (0 degré), appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT].
- Continuer à appuyer sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] pendant au moins seconde pour déplacer plus rapidement le curseur "I" quand cela s'avère nécessaire.
- Les crêtes de bruit qui, si elles sont contenues dans l'alimentation à courant alternatif, risquent d'affecter la synchronisation de LL.

7. Réglage de balance des blancs (WHITE BAL)

Sélectionner un mode WHITE BAL dans le menu CAMERA SETUP. Le réglage implicite est fait sur ATW1.

ATW1: Une adaptation automatique aux températures de couleur de 2 700 K à 6 000 K est réalisée.

ATW2: Une adaptation automatique est réalisée pour une utilisation des lampes au sodium (2 000 K à 6 000 K).

AWC: Une adaptation automatique aux températures de couleur de 2 000 K à 10 000 K est réalisée.

Remarques:

- Lorsque ATW1 ou ATW2 est sélectionné, aucune opération supplémentaire n'est nécessaire.
- ATW1 et ATW2 n'apparaissent pas dans le menu de configuration du contrôleur de système.
- Sélectionner le mode AWC dans les cas suivants: La température de couleur est en dehors des limites de 2 000 K - 6 000 K, la scène contient principalement des températures de couleur élevées comme dans le cas d'un ciel bleu ou d'un coucher de soleil ou bien la scène est sombre.
- Lorsque AWC est sélectionné, le paramétrage AWC est exigé.

Paramétrage de AWC

1. Sélectionner AWC et appuyer sur le bouton [LEFT].
→ AWC se changera en AWC → PUSH SW.
2. Appuyer sur le bouton [SET].
→ PUSH SW sera mis en surbrillance pendant l'exécution du paramétrage de AWC.

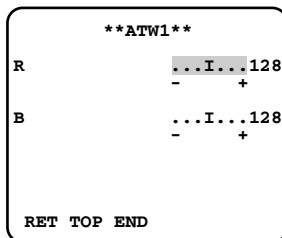
Remarque: Si toutefois le calage de la balance des blancs n'est pas effectué, PUSH SW est mis en surbrillance.

3. Appuyer sur le bouton [RIGHT].

Réglage précis et manuel

Au besoin, exécuter le réglage précis.

1. Sélectionner WHITE BAL et appuyer sur le bouton [SET].
→ Le menu de réglage précis de ATW ou AWC s'ouvre.
2. Faire un réglage précis du gain R (rouge) et B (bleu) en déplaçant le curseur "I".



8. Paramétrage de la détection de mouvement (MOTION DET)

Quand une série de modifications opérées dans les images est détectée, la caméra vidéo délivre un signal d'alarme à destination d'un dispositif externe tel qu'un enregistreur de disque. L'enregistreur commencera à enregistrer les images.

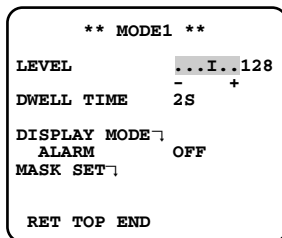
1. Sélectionner un mode MOTION DET dans le menu CAMERA SETUP.
Le réglage implicite a été fait sur OFF.

OFF: Invalide la sortie d'alarme.

MODE1: Délivre un signal d'alarme quand une série de mouvements est détectée.

MODE2: Délivre un signal d'alarme quand une série de modifications dans la scène est détectée.

→ Le menu MODE1 s'ouvre lorsque MODE1 est sélectionné et que le bouton [SET] est pressé.



2. Ajuster LEVEL pour optimiser la sensibilité de détection.

3. Sélectionner une durée de temporisation. Le réglage implicite est fait sur 2S.

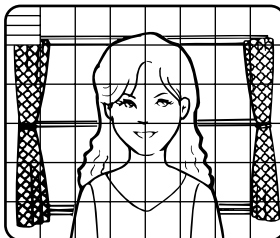
Durée disponible (en seconde): 2, 5, 10, 30
La détection suivante sera exécutée après que la durée paramétrée se sera écoulée.

4. Sélectionner MASK SET et appuyer sur le bouton [SET].

→ Un écran divisé en 48 zones est ouvert.

- Spécifier les zones de non détection (masque) et de détection de la même manière que celle décrite plus haut au paragraphe 2-2 Mode ALC.
- Maintenir enfoncé le bouton [SET] pendant 2 secondes pour retourner au menu MODE1.

Remarque: Exécuter le paramétrage de zone masquée après que STABILIZER du menu CAMERA SETUP soit paramétré sur OFF.



5. Sélectionner ON ou OFF pour le paramètre ALARM sous DISPLAY MODE.
ON: Délivre une alarme
OFF: Ne délivre pas d'alarme. Ceci est applicable lorsque n'importe lequel des contrôleurs suivants est utilisé: WV-RM70, séries WV-CU550 , WV-CU161, WV-CU360, WV-CU650, WV-CU850, WV-CU950
6. Sélectionner DISPLAY MODE et appuyer sur le bouton [SET] voir les paramètres qui sont actuellement en vigueur.
Quand un mouvement est détecté, la zone clignotera.
 - Appuyer sur le bouton [SET] pour retourner au menu MODE1.
7. Au besoin, refaire le réglage de LEVEL et le paramétrage de MASK en vérifiant sur l'écran DISPLAY MODE.
Remarques:
 - Dans les systèmes autres que Panasonic, sélectionner OFF pour le paramètre MOTION DET pour empêcher toute confusion du signal de code temporel et du signal d'alarme par les dispositifs de système.
 - Placer MASK SET sur les zones où des feuilles ou des rideaux etc. oscillent.
 - Ajuster le niveau de détection pour empêcher que la détection soit faussement interprétée des mouvements et du bruit dans des conditions d'éclairage réduit.
 - Il faut environ 0,2 seconde pour que le signal d'alarme parvienne à la borne d'alarme du magnétoscope après la détection.
 - La détection de changement de mouvement ou de scène n'est pas spécifiquement destinée à empêcher le vol ou la déclaration d'un incendie.

Détecteur de mouvement

Le détecteur de mouvement divise l'écran en 48 blocs et contrôle les variations de luminance de chacun des blocs. Quand il détecte le moindre changement (un mouvement) de l'image, il délivre un signal d'alarme. Quand un changement (un mouvement) se produisant dans l'image est détecté pendant le mode automatique, le signal d'alarme est délivré et la caméra vidéo s'arrête dans la position préréglée pendant la durée spécifiée.

Mode de démonstration

Le mode démonstration divise l'écran en 48 blocs et contrôle les variations de luminance de chacun des blocs. Il masque également toute partie de l'image où un changement de la luminance pondérée excède le niveau de sensibilité de détection spécifié actuellement en vigueur. Les résultats du mode de démonstration peuvent être utilisés pour déterminer le niveau de sensibilité de détection optimum (échelon 5) et les zones de l'écran qui doivent être masquées (échelon 1).

À propos du MODE2 de la détection de mouvement

- La caméra vidéo détectera un changement de scène dans les cas suivants.
Quand une pulvérisation sur l'objectif s'est produite ou qu'il est recouvert d'une pièce de tissu, d'un couvercle ou d'un objet similaire.
Lorsque l'orientation de la caméra vidéo change soudainement
- La caméra vidéo ne détectera pas de changement de scène dans les cas suivants.
Quand une pièce de tissu possédant des motifs recouvre l'objectif et oscille sous l'effet du vent
Quand certaines parties de l'écran ne sont pas masquées
Lorsque les écrans sont identiques aux motifs de la scène bien que l'orientation de la caméra vidéo ait changée
- La caméra vidéo détectera par erreur un changement de scène dans les cas suivants.
Quand un changement évident de luminosité se produit (par expl. Allumage ou extinction de lampes)
Lorsque des sujets se déplacent en permanence comme cela se produit dans les véhicules de circulation des rues embouteillées

9. Paramétrage de la réduction de bruit numérique (DNR)

Sélectionner un mode DNR approprié aux conditions présentées par le site de caméra vidéo. Le réglage implicite a été fait sur HIGH.

HIGH: Atténue considérablement le bruit bien que cela produise une rémanence d'image en présence de sujets en mouvement.

LOW: Atténue légèrement le bruit et produit moins de rémanence d'image.

10. Paramétrage de résolution (RESOLUTION)

Sélectionner un mode de résolution horizontale. Le réglage implicite a été fait sur HIGH.

NORMAL: Une résolution de plus de 480 lignes de télévision est obtenue.

HIGH: Une résolution caractéristique de 540 lignes de télévision est obtenue bien que cela augmente le bruit lorsque SENSE UP est activé dans des conditions de faible éclairement.

11. Paramétrage du mode monochromatique (BW MODE)

1. Sélectionner BW MODE dans le menu CAMERA SETUP et appuyer sur le bouton [SET].

→ Le menu BW MODE s'ouvre.

2. Sélectionner un mode pour BW. Le réglage implicite a été fait sur OFF.

AUTO1: Applique le mode noir et blanc si l'image est foncée ou en mode couleur si l'image est suffisamment lumineuse.

AUTO2: Fonctionne de la même manière que AUTO1, à l'exception que ceci est appliqué pour un éclairage proche de l'infrarouge. (longueur d'onde ≥ 800 nm).

ON: Paramètre le mode en monochromatique.

OFF: Paramètre le mode en couleur.

Remarques:

- Il peut apparaître des cas où AUTO1 ou bien AUTO2 ne réagit pas correctement si la caméra vidéo est dirigée vers des sujets se déplaçant en permanence ou quand une scène est remplie d'une teinte unique comme cela se produit avec le ciel bleu.
- Il est possible de paramétrer le mode de tirage arrière pour corriger l'écart de mise au point qui risque de se produire lors d'une commutation de la caméra vidéo entre les modes couleur et noir et blanc. Se référer à la page 88. Détails de paramétrage de tirage arrière.

→ Lorsque AUTO1 ou AUTO2 est sélectionné, LEVEL et DURATION TIME apparaissent.

- Sélectionner un seuil LEVEL pour commuter entre les modes couleur et noir et blanc. Le réglage implicite a été fait sur HIGH.

HIGH: Commute en mode sous approximativement Un éclairage de 5 lx.

LOW: Commute en mode sous approximativement un éclairage de 1 lx.

- Sélectionner une durée spécifiée pour déterminer s'il faut changer de mode. Le réglage implicite est fait sur 30 secondes.

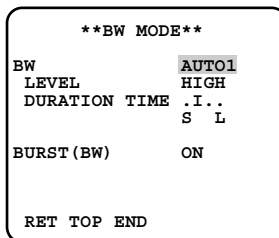
Durée disponible: (Court) 10 s ↔ 30 s ↔ 60 s ↔ 300 s (Long)

- Sélectionner un mode d'impulsion de synchronisation. Le réglage implicite est fait sur ON.

ON: Applique un signal d'impulsion de synchronisation (couleur) avec un signal vidéo composite noir et blanc.

OFF: N'applique aucun signal de synchronisation.

Remarque: Il est habituellement recommandé de choisir ON. Essayer ON et OFF pour faire correspondre les périphériques connectés (enregistreurs, moniteurs vidéo, etc.) possédant des caractéristiques différentes.



12. Paramétrage de zone de confidentialité (PRIVACY ZONE)

Exécuter ces paramétrages jusqu'à concurrence de huit zones de confidentialité où l'on souhaite masquer l'écran du moniteur vidéo.

- Sélectionner ON(1), ON(2) ou OFF pour le paramètre PRIVACY ZONE à la page 2 du menu CAMERA SETUP et appuyer sur le bouton [SET]. Le réglage implicite a été fait sur OFF.

ON (1): Masque la zone en gris.

ON (2): Masque la zone en mosaïque.

OFF: Affiche les images normalement.

→ Le menu de sélection ZONE NUMBER s'ouvre.

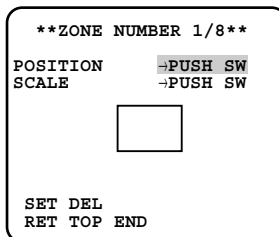
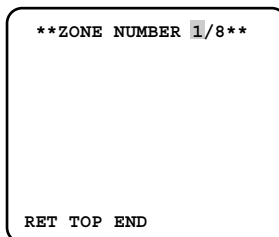
- Sélectionner un numéro de zone à la ligne supérieure en utilisant les boutons [LEFT] et [RIGHT] et appuyer sur le bouton [SET]. Tout numéro de zone suivi d'un astérisque (*) indique que la zone est déjà enregistrée.

→ POSITION, SCALE et un encadrement apparaissent sur le menu.

- Sélectionner →PUSH SW pour POSITION et appuyer sur le bouton [SET].

→ La sélection de position est alors possible.

- Amener la section d'image à masquer jusqu'au centre de l'encadrement en utilisant les boutons [LEFT], [RIGHT], [UP] ou [DOWN].



- Sélectionner →PUSH SW pour SCALE et appuyer sur le bouton [SET].
→ Le réglage d'échelle de zone est alors possible.
- Règle l'échelle de zone en utilisant les boutons [LEFT], [RIGHT], [UP] ou [DOWN].
- Pour appliquer les paramétrages, amener le curseur jusqu'à SET et appuyer sur le bouton [SET].
→ L'écran revient en menu de sélection de ZONE NUMBER.
Pour supprimer les paramétrages, sélectionner DEL et appuyer sur le bouton pour [SET].

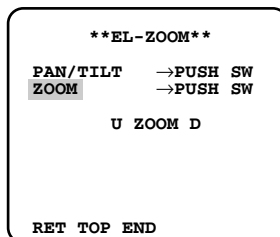
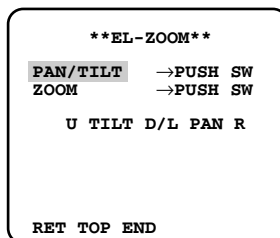
13. Zoom électronique (EL-ZOOM)

- Amener le curseur sur EL-ZOOM.
- Sélectionner ON ou OFF et appuyer sur les boutons [LEFT] et [RIGHT].
Le réglage implicite a été fait sur OFF.

ON: Un objectif zoom électronique 2 fois est disponible avec le commutateur ZOOM du contrôleur.

OFF: La fonction de zoom électronique est invalidée.

- Amener le curseur sur EL-ZOOM et appuyer sur le bouton [SET]. Ceci a pour effet de faire apparaître le menu EL-ZOOM.
- Amener le curseur sur PUSH SW pour ZOOM et appuyer sur le bouton [SET] pour afficher le menu de paramétrage ZOOM.
- Appuyer sur le bouton [UP] ou [DOWN] pour opérer un rapprochement ou un éloignement de l'image par zoom.
- Amener le curseur sur PUSH SW pour PAN/TILT et appuyer sur le bouton [SET]. Ceci a pour effet de faire apparaître le menu de réglage PAN/TILT.
- Appuyer sur le bouton [LEFT], [RIGHT], [UP] ou [DOWN] pour change de champ angulaire de vue.
- Pour retourner au menu EL-ZOOM, appuyer sur le bouton [SET].



14. Positionnement inversé de l'image de caméra vidéo (UPSIDE-DOWN)

- Amener le curseur sur UPSIDE-DOWN.
- Choisir ON pour que les images de la caméra vidéo puissent être observées à l'envers.

15. Stabilisateur d'image automatique (STABILIZER)

Cette fonction compense électroniquement une image de caméra vidéo instable issue d'un mouvement du pôle d'installation ou de la platine de fixation. Le réglage implicite a été fait sur OFF.

ON: Compense automatiquement une instabilité d'image.

OFF: Le stabilisateur d'image ne sera fonctionnel.

Remarques:

- Une fois paramétré sur ON, certains pixels effectifs sur le bord de l'analyseur d'image CCD sont utilisés par la fonction de stabilisation. Cela risque de se traduire par une faible réduction de la résolution et de réduire l'angle de vision. Après l'activation de la fonction de stabilisation d'image, vérifier que le champ de vision est normal.

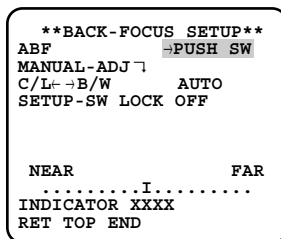
- La stabilisation d'image risque de ne pas fonctionner en présence d'un mouvement excessif de la caméra vidéo ou lorsque la scène est sous faible éclairage ou possède des sujets à faible contraste.

16. LENS

- Quand le modèle WV-CW484F ou WV-CW484S est utilisé (avec un objectif à focale variable Panasonic x2), sélectionner PANASONIC.
- Quand le modèle WV-CW484FK ou WV-CW484SK est utilisé (avec un objectif autre qu'un objectif Panasonic), sélectionner OTHER.

17. Paramétrage de tirage arrière (BACK-FOCUS SETUP)

Si toutefois cela est applicable, exécuter le réglage de mise au point de l'objectif comme décrit à la p. 73 "Avant d'exécuter le réglage de tirage **arrière**". Exécuter le réglage de tirage arrière (foyer arrière: L'espace entre l'objectif et le plan focal) à distance dans ce menu en utilisant un contrôleur de système. Une fois l'installation terminée, il est possible d'exécuter ce réglage quand un écart de mise au point se produit en raison d'une utilisation à long terme, de variations de l'environnement, etc.



Important: Ne pas utiliser la fonction ABF à des fins d'utilisation continue ou répétée (par expl. pour la mise au point automatique etc.). Cette fonction peut être utilisée pour corriger l'écart de mise au point en commandant une commutation entre la couleur et le noir et blanc comme cela est exécuté lors de l'installation ou après l'installation de la caméra vidéo.

1. Sélectionner BACK-FOCUS dans le menu d'ouverture et appuyer sur le bouton [SET].
→ Le menu BACK-FOCUS SETUP s'ouvre.
2. Sélectionner ABF et appuyer sur le bouton [SET].
→ Le réglage est automatiquement exécuté.

Remarques:

- L'exécution de ABF permettra d'obtenir la meilleure mise au point possible autour des zones centrales dans la scène.
 - La fonction ABF est uniquement disponible lorsque OFF, X2 AUTO ou X2 FIX est sélectionné pour SENS UP.
 - L'utilisation de la fonction ABF dans des conditions d'éclairage réduites risque de créer du bruit.
3. Sélectionner MANUAL-ADJ et appuyer sur le bouton [SET] quand un réglage manuel est nécessaire.
L'écran de réglage de tirage arrière manuel s'ouvre.
 - Se servir de du bouton [LEFT] ou du bouton [RIGHT] pour déplacer le curseur "I" et obtenir la mise au point appropriée.
→ Se référer au nombre à 4 chiffres de la deuxième ligne en bas de l'écran. Plus le nombre est élevé, meilleure est la mise au point.
 - Sélectionner RET et appuyer sur le bouton [SET] pour retourner au menu de configuration.

4. Sélectionner un mode pour C/L ↔ B/W. Le réglage implicite d'usine est fait sur AUTO.
 - AUTO:** Règle automatiquement le tirage arrière à chaque fois que la caméra vidéo se commute entre les modes couleur et noir et blanc. La fonction AUTO est uniquement disponible lorsque OFF, X2 AUTO ou X2 FIX est sélectionné pour SENS UP.
 - PRESET:** Régler le tirage arrière sur les positions de mode couleur et de mode noir et blanc qui sont préréglés en exécutant l'étape 2 (automatique) ou l'étape 3 (manuel) sous les conditions d'éclairage respectives.
 - FIX:** Cale le tirage arrière une fois le réglage terminé.
5. Sélectionner ON ou OFF pour SETUP-SW LOCK. Le réglage implicite a été fait sur OFF.
 - OFF:** Permet au bouton [SET] pour ouvrir l'écran de réglage de tirage arrière pendant qu'une image de caméra vidéo est affichée.
 - ON:** Ne permet pas au bouton [SET] d'ouvrir l'écran de réglage de tirage arrière.
6. Pour ramener les paramètres de réglage de tirage arrière sur leurs valeurs à réglage implicite, appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT].

Remarques:

- Sélectionner FIX ou PRESET et faire un réglage manuel du tirage arrière lorsque le réglage automatique est gêné en raison des conditions suivantes.
 1. Accumulation de saletés ou d'eau sur la glace frontale
Ceci provoque un écart de mise au point sur le sujet placé de l'autre côté de la glace.
 2. Sujets placés sous des conditions de faible éclairage
 3. Sujets extrêmement lumineux
 4. Objet à faible contraste tel qu'un mur blanc ou du feutre fin
 5. Sujets placés en bordure d'une scène
 6. Plus d'un sujet placé à une certaine profondeur
 7. Un sujet possédant une certaine profondeur
 8. Sujets constamment en mouvement telles que les rues embouteillées
 9. Sujets extrêmement scintillant
 10. Sujets composés de lignes parallèles horizontales tel qu'une store de fenêtre
- Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. ne sera pas tenu pour responsable la nuisance, les dommages ou les pertes survenus qui sont dues ou attribuées à paramètres inadapés à la fonction ABF.

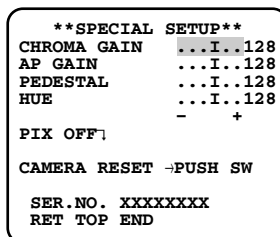
18. Menu spécial (SPECIAL SETUP)

Sélectionner SPECIAL dans le menu d'ouverture et appuyer sur le bouton [SET].

→ Le menu SPECIAL SETUP s'ouvre.

18-1. Réglage de niveau de chrominance (CHROMA GAIN)

Amener le curseur "I" pour régler le niveau de chrominance.



18-2. Réglage de gain d'ouverture (AP GAIN)

Amener le curseur "I" pour régler le niveau de gain d'ouverture.

Réduire le niveau quand un moirage (sorte de bruit, interférence optique) apparaît sur l'écran en qualité de partie de mire quadrillée précise, etc.

18-3. Réglage de niveau de tension constante de signal (PEDESTAL)

Amener le curseur "I" pour régler le niveau de décollement du noir (niveau du noir).

18-4. Réglage de phase de chrominance (teinte) (HUE)

Amener le curseur "I" pour régler le niveau de teinte (phase de chrominance).

18-5. Paramétrage de compensation de pixel (PIX OFF)

Exécuter les paramétrages de compensation pour un nombre maximum de 16 pixels sur le dispositif analyseur d'image comportant des défauts.

1. Sélectionner PIX OFF et appuyer sur le bouton [SET].

→ Le menu PIX OFF s'ouvre avec des numéros de 1 à 16.

2. Sélectionner un numéro et appuyer sur le bouton [SET].

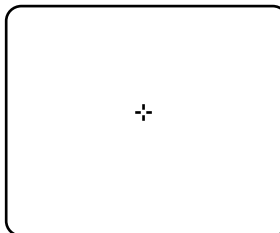
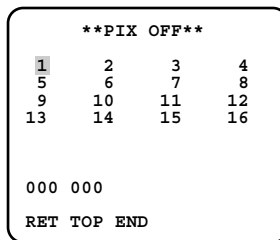
→ L'écran d'attribution PIX OFF s'ouvre avec un curseur +.

3. Amener le curseur au centre de la position possédant une déféctuosité jusqu'à ce que l'aspect devienne moins évident. Appuyer finalement sur le bouton [SET].

→ Les positions horizontale et verticale (coordonnées) de la déféctuosité seront affichées sous la forme d'un nombre à 6 chiffres à la deuxième ligne en bas de l'écran.

→ La position avec la déféctuosité est alors enregistrée pour recevoir une compensation.

→ L'écran retourne au menu PIX OFF qui affiche le numéro suivi d'un astérisque s'il a été enregistré.



4. Au besoin, refaire les opérations susmentionnées.

5. Pour supprimer un enregistrement, sélectionner un numéro accompagné d'un astérisque dans le menu PIX OFF et appuyer sur le bouton [SET].

→ L'écran d'attribution PIX OFF s'ouvre.

Appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] pendant au moins 2 secondes.

→ Le menu PIX OFF apparaît et affiche le numéro sans astérisque si son enregistrement a été annulé.

18-6. Comment opérer la réinitialisation des réglages sur les réglages par défaut usine (CAMERA RESET)

1. Sélectionner CAMERA RESET.
→ PUSH SW est mis en surbrillance.
2. Appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] puis appuyer sur le bouton [SET] pendant au moins 2 secondes.
→ Les paramètres de la caméra vidéo seront réinitialisés et ramenés sur leurs paramètres à réglage implicite.

Remarque: Le paramétrage PIX OFF ne peut pas être initialisé.

18-7. Le numéro de série de cette caméra vidéo sera affiché.

Dépannage

Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les symptômes mentionnés dans le tableau suivant.

Si une panne ne peut pas être corrigée même après avoir vérifié et essayer d'y remédier ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou en cas de problème d'installation, contacter le distributeur.

Symptômes	Origine/Solution	Pages de référence
Aucune image n'est affichée.	<ul style="list-style-type: none"> • Une source d'alimentation à courant alternatif 24 V ou à courant continu 12 V est-elle raccordée à la borne d'alimentation ? Le câble de sortie vidéo est-il connecté au connecteur vidéo du moniteur vidéo ? → Confirmer que les câbles sont branchés fermement. 	70
Les images affichées sont floues.	<ul style="list-style-type: none"> • La luminosité et le contraste du moniteur vidéo sont réglés correctement ? → Confirmer sur le moniteur vidéo. 	-
La gaine d'isolement du cordon d'alimentation est endommagée.	<ul style="list-style-type: none"> • De la poussière ou des saletés se sont-elles accumulées sur l'objectif ? → Vérifier si de la poussière ou des saletés se sont accumulées sur l'objectif. 	-
Le cordon d'alimentation chauffe pendant l'utilisation de l'équipement.	<ul style="list-style-type: none"> • La mise au point est-elle ajustée correctement ? → Vérifier si la mise au point est ajustée correctement. 	68
Le cordon d'alimentation chauffe s'il est courbé ou étiré.	<ul style="list-style-type: none"> • Le cordon d'alimentation est usé. Ceci peut aboutir à un incendie voire provoquer une électrocution. Couper l'alimentation et faire appel aux services d'un personnel de dépannage qualifié. 	-

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques générales

Source d'alimentation et consommation électrique:	Courant alternatif 24 V, 60 Hz, 4,1 W (sans appareil de chauffage), 11 W (avec un appareil de chauffage), courant continu 12 V, 60 Hz, 340 mA (sans appareil de chauffage), 470 mA (avec un appareil de chauffage)*
Température ambiante:	-10 °C à +50 °C {14 °F à 122 °F} -30 °C à +50 °C {-22 °F à 122 °F}**
Humidité ambiante:	90 % ou moins
Résistance à l'eau:	IEC60529 (IP66, contre l'infiltration d'eau avec des effets nocifs sous une puissance pulvérisation à l'eau)*** (Bloc de caméra vidéo)
Dimensions:	ø154 mm (L) x 141,2 mm (H) {ø6,06" (W) x 5,55" (H)} (à l'exception des connecteurs ou des bornes)
Poids:	Caméra vidéo: 1,3 kg {2,87 liv.} Accessoire d'installation de caméra vidéo: 100 g {0,22 liv.}
Platine de fixation:	550 g {1,21 liv.} (Fourni avec les modèles WV-CW484S, WV-CW484SK)

* L'appareil de chauffage WV-CW4H (en option) n'est pas disponible avec une alimentation à courant continu 12 V.

** Avec un appareil de chauffage WV-CW4H (en option)

*** Ceci n'est applicable que lorsque l'installation et le traitement d'étanchéité ont été exécutés correctement

Caméra vidéo

Capteur d'image:	Dispositif à transfert de charges interligne de 1/3 de pouce
Pixels effectifs:	768 (H) x 494 (V)
Zone de balayage:	4,8 mm (H) x 3,6 mm (V)
Méthode de scannage:	Scannage entrelacé 2:1
Fréquence de balayage:	Horizontale: 15,734 kHz Verticale: 59,94 Hz
Résolution:	Horizontale: 480 lignes de télévision (C/L Normal), type à 540 lignes de télévision, 520 lignes de télévision mini. (C/L élevé), 570 lignes de télévision (B/W) Verticale: 400 lignes de télévision mini. (au centre)
Sortie vidéo:	1,0 V[P-P] NTSC composite 75 Ω /Connecteur BNC
Rapport signal-sur-bruit:	50 dB (équivalent à AGC désactivé, pondération appliquée)
Gamme dynamique:	Type 52 dB
Éclairage minimum:	Quand un couvercle en dôme fumé est utilisé: 0,16 lx {0,016 candéla-pied} à f/1,4 (noir et blanc) 1,5 lx {0,15 candéla-pied} à f/1,4 (C/L) Quand un couvercle en dôme transparent est utilisé (en option): 0,08 lx {0,008 candéla-pied} à f/1,4 (noir et blanc) 0,6 lx {0,06 candéla-pied} à f/1,4 (C/L)
Monture d'objectif:	Monture de type CS

Objectif (WV-CW484S, WV-CW484F)

Type:	Objectif 2 fois à focale variable
Longueur focale:	f = 3,8 mm - 8,0 mm
Ouverture F:	f/1,4 - 1,8, fermeture
Limites de mise au point:	∞ - 1,2 m

Angle de vue:	Horizontale: 73,6° (WIDE) – 35,6° (TELE) Verticale: 53,4° (WIDE) – 26,6° (TELE)
Angle de réglage:	Limites de balayage panoramique: ±175° Limites d'inclinaison: ±75° Limites d'azimut: ±160°

Principales rubriques de menu de configuration (les réglages implicites d'usine sont soulignés.)

Langue:	<u>ENGLISH</u> , FRENCH, GERMAN, SPANISH, ITALIAN, RUSSIAN, JAPANESE, ou CHINESE
Identification de caméra vidéo:	jusqu'à 16 caractères
Contrôle de lumière:	ALC
Super Dynamic 3:	<u>ON</u> ou OFF
Vitesse d'obturation électronique:	<u>OFF (1/60e)</u> , 1/100e, 1/250e, 1/500e, 1/1 000e, 1/2 000e, 1/4 000e, 1/10 000e de seconde
AGC:	ON (<u>HIGH</u> / MID/ LOW) ou OFF
Rehaussement de la sensibilité:	<u>OFF</u> , x2 AUTO, x4 AUTO, x6 AUTO, x10 AUTO, x2 FIX, x4 FIX, x6 FIX, x10 FIX, x16 FIX, x32 FIX
Synchronisation:	VD2, LL ou <u>INT</u>
Balance des blancs:	<u>ATW1</u> , ATW2 ou AWC
Détection de mouvement:	<u>MODE1</u> , MODE2 ou <u>OFF</u>
Réduction de bruit numérique:	<u>HIGH</u> ou LOW
Résolution:	NORMAL ou <u>HIGH</u>
Mode noir et blanc:	AUTO1, AUTO2, ON ou <u>OFF</u>
Zone de confidentialité:	ON (1/2) ou <u>OFF</u>
Zoom électronique:	ON ou <u>OFF</u>
Positionnement à l'envers:	ON ou <u>OFF</u>
Stabilisateur d'image automatique:	ON ou <u>OFF</u>
Objectif:	<u>Panasonic</u> ou autre
Réglage de tirage arrière:	ABF, MANUAL, <u>AUTO</u> /PRESET/FIX
Spécial:	Chromatique, ouverture, décollement du niveau du noir, teinte, compensation de pixel

Les poids et dimensions indiqués sont approximatifs.

Accessoires standard

Manuel d'utilisation (cette brochure)	1 él.
Carte de garantie.	1 él.

Les éléments suivants sont utilisés au cours des procédures d'installation.

Platine de fixation d'installation de caméra vidéo (pour les modèles WV-CW484S, WV-CW484SK)	1 él.
Vis de fixation de platine de fixation d'installation de caméra vidéo (M4 x 8) (pour les modèles WV-CW484S, WV-CW484SK)	4 él.
Accessoire d'installation de caméra vidéo	1 él.
Foret pour vis de fixation inviolable	1 él.
Bande en butyle	1 él.

Accessoires optionnels

Couvercle en dôme transparent WV-CW4C

Poids: Environ 110 g {0,24 liv.}

Appareil de chauffage WV-CW4H

Poids: Environ 40 g {0,08 liv.}

Platine de fixation d'installation de caméra vidéo WV-Q114
(pour les modèles WV-CW484F, WV-CW484FK)

Poids: Environ 470 g {1,04 liv.}

Platine de fixation pour installation au plafond WV-Q166

Poids: Environ 680 g {1,5 liv.}

Panasonic System Solutions Company,
Unit Company of Panasonic Corporation of North America

Security Systems

www.panasonic.com/security

For customer support, call 1.877.733.3689

Executive Office: Three Panasonic Way 2H-2, Secaucus, New Jersey 07094

Zone Office

Eastern: Three Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Central: 1707 N. Randal Road, Elgin, IL 60123

Southern: 1225 Northbrook Parkway, Suwanee, GA 30024

Western: 6550 Katella Ave., Cypress, CA 90630

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga,
Ontario, L4W 2T3 Canada (905)624-5010
<http://www.panasonic.ca>

Panasonic Sales Company

Division of Panasonic Puerto Rico Inc.
San Gabriel Industrial Park 65th Infantry Ave. KM. 9.5 Carolina
P.R. 00985(809)750-4300